



Vol. 5 - No. 13

St-André - Avellin, Qué.

Jeudi, 3 février 1966

Quincaillerie

Pièces automobiles

Matériaux de construction

Thurso
Lumber
Ltee.

Magasin 985-2253

Cour à bois:
985-2282

Laquelle sera Reine du Carnaval de Montpellier



L'Association des Loisirs de Montpellier est heureuse d'annoncer la tenue de son CARNIVAL les 12 et 13 février.

Voici les principales activités de cette fin de semaine: Couronnement de la Reine des Loisirs, Trois charmantes jeunes filles de Montpellier aspirant à ce titre: Mlles Lise Ducharme, Marie-Reine Bourgeois et Francine Faubert.

Une parade grandiose avec chars allégoriques corps de

Clairons, Majorettes défilera, dans le village.

Il ne faudra pas manquer la fameuse Course de Chiens, qui sera disputée entre les meilleurs attelages de l'ouest du Québec. Plusieurs concurrents, de l'Ontario et des États-Unis, sont aussi inscrits à cette compétition.

Une autre attraction qui ne manquera pas d'intérêt sera la course d'autos-neige. La puissance des machines autant que l'habileté des conducteurs ne

manqueront pas de soulever votre enthousiasme.

Vous pourrez assister à une course en raquettes qui promet d'être très enlevante.

Les hommes forts de la région s'affronteront dans une compétition de souque à la corde.

En même temps, vous ne manquerez pas d'admirer nos paysages merveilleux, tels que le fameux Lac Simon, le Lac Schryers, le Centre de Golf et combien d'autres endroits.

La Jeune Chambre de Thurso

La Jeune Chambre de Thurso est consciente des conséquences désastreuses qui peuvent résulter du conflit actuel entre les instituteurs et la Commission Scolaire Régionale Papineau, sur l'avenir de la jeunesse étudiante de notre région. Nous avons donc convenu les recommandations suivantes:

Nous recommandons que les parties syndicales et patronales en cause prennent leurs responsabilités en main et fassent en sorte que les négociations, reprennent le plus tôt possible, et durent jusqu'à ce qu'il y ait entente.

Nous recommandons aussi afin d'arriver le plus tôt possible à des résultats concrets que les parties s'abstiennent de faire, toute publicité dans les journaux et à la télévision pendant le temps des négociations.

Nous membres de la Jeune Chambre de Thurso, désirons sauvegarder les droits de nos jeunes de Papineau et par conséquent nous verrons à ce que nos recommandations soient prises en considération de part et d'autre.

Unité Sanitaire

Il y aura clinique de bébés la semaine prochaine aux dates, et aux endroits suivants:

Mardi le 8 fév. à Papineauville,
Mercredi le 9 fév. à Masson,
Jeudi le 10 fév. à Buckingham.

Carnaval

les 26 et 27 février

Franc succès du Carnaval de Chénéville

Lors d'une assemblée de l'association des Loisirs de St-André-Avellin, tenue à la salle de la Bibliothèque, il a été décidé par les membres de cette organisation que le prochain carnaval aura lieu les 26 et 27 février prochain. D'autres détails suivront dans le prochain numéro.

Médecin de garde

Le Médecin de garde pour la prochaine fin de semaine sera le Dr. Hubert St-Louis, de St-André-Avellin, Tel. No. 14.



En fin de semaine dernière, avait lieu le Carnaval annuel de Chénéville. Le tout débuta vendredi soir par une parade aux flambeaux, suivie par une danse intérieure et extérieure.

Samedi était la journée consacrée aux enfants. En matinée on pouvait assister à un tournoi de hockey mettant aux prises des équipes de Chénéville, et de la région. Dans l'après-midi, il y eut jeux divers, hockey (Moustiques), tandis qu'à 3,00 P.M. débutait le grand tournoi de ballon-balai. Vers l'heure du souper, plusieurs prix furent remis aux gagnants de la journée. En soirée, une mascarade fut suivie d'une soirée dansante et du couronnement de la Reine au palais de glace.

Mlle Renée Benoit, duchesse

du village de Chénéville, fut l'heureuse élue.

La journée de dimanche débuta par la messe du Carnaval. Vers 2,00 P.M., une parade se déroula dans les rues du village dirigée par les Majorettes de Chénéville (Les Étoiles du Nord) et les Dynamiques de Buckingham. Quelques chars allégoriques suivis de la Reine et ses duchesses ainsi que des Maires de Chénéville et des villages environnants. Formait le défilé. On se rendit à la salle paroissiale le nouveau club de raquetteurs de Chénéville surnommé "Les Francs Coureurs" organisèrent une course dans les rues du village.

(Suite page 7)



VALLEE DE LA PETITE NATION

Publié et imprimé par "LE BULLETIN DE BUCKINGHAM"

C. P. 1390 585 rue James Tél. 986-5082

Rédacteur : M. Roméo CHARTRAND

Représentants.

St-André-Avellin : M. Gilles LANTHIER
Montebello : M. Fidèle LALONDE
Papineauville : M. J. PAQUETTE
Plaisance : Mme Joseph MARCOTTE
Thurso : M. Jules DESJARDINS
Au magasin Thurso Lumber Ltée.

Journal dévoué aux intérêts de :

LA PETITE-NATION : Thurso, Plaisance, Fasset, Papineauville, Montebello, St-Emile-de-Suffolk, Namur, Lac-des-Pingres, Boileau, Dhuamel, Ripon, St-Sixte, Montpelier, Chénerville, Notre-Dame-de-la-Paix, St-André-Avellin, St-Rémi d'Amherst, Vendée.

ABONNEMENT : Canada : 1 an .. \$3.00 Hors du Canada : 1 an .. \$3.00 Le numéro : 10¢

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ième classe de la présente publication.

L'opinion du lecteur

Depuis quelques semaines nous recevons des lettres de nos lecteurs nous demandant de les publier dans le journal.

Or voici quelles sont les conditions pour que ces lettres soient publiées.

Ces lettres doivent être courtes et bien lisibles.

Dans ces lettres on peut traiter le sujet que l'on veut, mais en aucun temps on ne doit faire des attaques personnelles.

Très important: Toutes les lettres doivent porter le nom et l'adresse de la personne qui les écrit. Cependant si vous désirez que votre nom soit pas publié, vous devez la signer quand même et y ajouter le

nom de plume que vous désirez au bas de votre lettre.

De plus, la direction du journal se réserve toute autorité de publier ou de refuser la publication des lettres que l'on reçoit.

On devra se rappeler également que les opinions émises, sous la rubrique L'Opinion du Lecteur, ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Les lettres que nous avons en mains présentement ne seront publiées seulement lorsque nous aurons reçu le nom et l'adresse de leur auteur.

La direction.

Drôles d'idées

J'aisouscrit une assurance-vie, raconte-t-il le soir en rentrant. - C'est une bonne idée, approuve-t-elle. Comme ça on n'aura plus besoin d'appeler le médecin quand tu seras malade.

L'agent de police siffle le cycliste: Eh, vous là! L'éclairage de votre vélo ne marche pas il faut que vous descendiez! - Je l'ai déjà essayé, M. l'agent, dit l'interpellé, mais l'éclairage ne fonctionne pas davantage quand je pousse mon vélo!

Dis maman, demande Frankie, est-ce que j'ai beaucoup de valeur pour toi? Mais bien sûr, mon chéri. Un million! Beaucoup plus d'un million! Petite pause. Puis: Dis Maman, si je vau tant d'argent, peux-tu me prêter vingt francs pour que j'achète du chocolat?

Maman, quand une automobile est trop vieille pour servir, qu'est-ce qu'on en fait? On la vend à ton Père,....

J'espère dit le jeune acteur, fraîchement engagé, que le nouveau rôle me donnera l'occasion de plaire au public? Mais, bien sûr, répond le directeur. Vous mourez déjà au premier acte!

Deux fous se rencontrent: Comment est-ce que je me porte, demande le premier? Pas mal et moi?

Un fou en rencontre un autre: Astu des nouvelles de François? Il est mort. Bon je croyais qu'il était fâché avec moi.

Pierrot.

DECES

Mme Michel Emery, née Marie-Louise Amyot, est décédée à Aymer le 24 courant à l'âge de 85 ans et 9 mois. Elle était l'épouse de feu Michel Emery. La défunte laisse trois fils: Alexandre, de Gatineau, Ubald, de Masson, Arthur, de St-Sixte; cinq filles: Mmes Adèle et Turgeon (Dorcina), de Ste-Anne-du-Lac; Georges Robin (Fabiola) d'Ottawa; Orlas Drouin, (Sarah) de Valdes-Bois; ainsi que 29 petits-enfants et 34 petits-petits-enfants. La dépouille mortelle était exposée aux salons Whissell et Gourd, de Ripon. Le service fut chanté en l'église paroissiale de St-Sixte et l'inhumation eut lieu au cimetière du même endroit.

M. J. E. Claude Daigneault, de Papineauville, est décédé subitement à l'âge de 58 ans et quatre mois. Outre son épouse, née Dorothee Carrière, de Papineauville, il laisse une fille, Mme Yvon Giroux (Nicole), de Wrightville; trois frères: Victor et Eugène, de Papineauville et trois soeurs: Mmes Lucille Ball, de South River; Fulgence Lalonde d'Ottawa et Alfred Malo, d'Aylmer, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle était exposée aux salons Whissell et Gourd, de Papineauville. Le service fut chanté en l'église paroissiale de Papineauville et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Naissance

M. et Mme Léoda Ippercliel (Née Monique Foucault) D'Ottawa, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une petite fille baptisée sous les prénoms de Marie, Thérèse, Sylvie, Parrain et marraine: M. et Mme Aldori Ippercliel, de Norenda, grands-parents de l'enfant. Une petite soeur pour Lyne.

Des Elections Provinciales

Il ne fait plus aucun doute, nous aurons des élections provinciales au plus tard en juin. Par voie de convention nos candidats des différents partis politiques seront choisis.

Déjà le RIN a tenu sa convention et a annoncé officiellement son choix dans la personne de Marcel Chaput futur candidat dans Papineau.

L'Union Nationale n'a pas encore tenu de convention pour nommer son "homme". Egalement le parti libéral n'a pas encore tenu de convention.

Dans les milieux libéraux le Dr Bernard Desrosiers a annoncé sa candidature ainsi que Germain Bélisle pour la prochaine convention libérale. On peut dire que ça bouge chez les libéraux et c'est une preuve de

dynamisme jamais vu dans le passé.

La convention est un moyen démocratique pour le choix officiel de son candidat.

Les délégués nommés pour voter à la convention lorsqu'il n'y a pas unanimité doivent tenir compte de certains éléments essentiels au choix d'un candidat.

Disons par exemple "Qui des candidats en liste pour la convention a le plus de chance à se faire donner par l'électorat le mandat de député. "Il ne faut pas non plus perdre de vue les candidats possibles adversaires, avant de leur opposer tel ou tel candidat de notre parti?

Pour la première fois l'âge du voteur est descendu à 18 ans.

Le vote des jeunes pour ainsi dire et celui des femmes représentera presque 60% de l'électorat, donc nous avons besoin d'un candidat le plus près possible de ce 60%.

Un candidat colonialiste ou un aristocrate ne serait pas bien vu pendant cette révolution tranquille présentement en cours dans les quatre coins du Québec.

Pour la première fois également, un troisième parti indépendant sera dans la lutte. Entre les mains de qui devons-nous mettre nos destinées?

Analysez bien les candidats en liste. Vous aurez à répondre très bientôt.

Ray. Clouston.

A bâtons rompus et repus

Un court voyage à Montebello en fin de semaine dernière m'a permis de revoir plusieurs copains. J'ai pu notamment causer avec Fidel Lalonde et Raymond Simon, deux gars que j'ai déjà assez verbeusement sermonés dans ce journal. Ils ne gardent aucune rancune envers moi. Chapeau bas devant ces deux sympathiques "confrères."

J'ai revue une ancienne amie aussi. Mariée hélas, et maman heureuse de deux enfants. Elle fut pour moi une infirmière attentive et dévouée durant plus de deux mois que j'avais dû passer dans un hôpital régional à la suite d'une attaque cardiaque. Garde Desjardins, accepte mes hommages respectueux.

Au restaurant Champagne j'ai mangé les meilleurs "petits plats" cuisinés par madame la proprio.

On m'a appris que la charmante épouse de l'ami Marcel Lavergne était dans un hôpital de Hawkesbury. Mes meilleurs vœux d'un prompt rétablissement Rollande et puisses-tu revenir en parfaite santé à ton mari qui t'adore.

Jacques St-Denis est également hospitalisé au même endroit. à lui aussi je souhaite une guérison hâtive.

Mme Léon Sausseureau a célébré dernièrement son quarante-troisième anniversaire de mariage. Il m'a fait plaisir de lui donner une franche poignée de mains.

Georges Quesnel a compté 4 buts et récolté trois assistances lors d'une joute disputée contre Vankleek-Hill. Il est fortement question, dit-on, que le Canadien échange ce prolifique compteurs, cette étoile émer-

te, ce phénomène sur glace, contre nul autre que Ted Harris.

Les statistiques nous prouvent, que les joueurs d'avant au hockey sont plus souvent blessés que les joueurs de défense. Et pourtant, Madeleine, la "coquette" épouse de Gérard Hébert ne veut plus que son "petit vieux" joue à la défensive. Maintenant qu'il est marié, il lui faut attaquer. Pas si bête.

Fernand Legault de Plaisance a envoyé des cartes d'invitation à tout le monde des environs lors de l'ouverture de son hôtel. Il a toutefois oublié d'en envoyer une à l'hôtelier de Plaisance, Aurèle Prigent. Même dans la compétition, il est toujours recommandable d'entretenir de bonnes relations. Faudrait pas l'oublier, Fernand.

MEILLEURE HISTOIRE

Les jeunes mariés viennent de s'installer dans leur nouvel appartement.

- Dis-moi, chérie, dit-il le premier soir, en tirant son cigare, dis-moi franchement, est-ce que la fumée des cigares est nuisible pour les rideaux?

- Oh, Chéri répond-elle, que tu es gentil! Tu es le mari le plus attentionné qui existe. Pour dire la vérité: Oui, la fumée des cigares abîme les rideaux!

Alors, chérie, sois raisonnable et enlève-les!

Hector.

Attention propriétaires d'auto-neige

Vous savez sans aucun doute que le prochain carnaval de Ripon aura lieu les 19 et 20 février prochain. Comme par les années passées, il y aura une course d'auto-neige. Tous ceux

qui sont intéressés à participer à cette compétition, n'ont qu'à communiquer avec le grand responsable de ce comité, dans la personne de M. Noël Matte, tel 607-S-5. Bienvenue à tous.

Echos de Montebello

Dimanche dernier Montebello était en Festival, à cette occasion, toutes sortes d'événements sportifs furent au programme. L'événement principal fut sans contredit la partie de hockey mettant aux prises Père Contre Fils. Les pères eurent à livrer une dure lutte pour vaincre leurs fils qui se montrèrent très combattifs et qui en ont surpris plusieurs par leur aptitude à manoeuvrer leur hockey. En plus de cette partie de hockey il y eut courses d'autos-neige, et course de chevaux. Après ces événements tenus à l'extérieur, il y eut un souper de servi à l'hôtel de ville de Montebello.

ensuite retour à l'école St-Michel pour une soirée de danse, et programme amateur. L'organisation des loisirs nous prie de remercier toutes les personnes qui de près ou de loin, ont voulu coopérer au succès de cet événement.

Dans le domaine du curling:

Cette semaine nous devons féliciter nos Dames Curlers qui ont très bien figuré en se rendant en semi-finale du trophée Lady Tweedmuir. Nos deux clubs de dames étaient sous la direction de Mme T. Irwin et V. Yott comme skip.

Assemblée scolaire.

La régionale Papineau tiendra une assemblée à l'école St-Michel de Montebello jeudi le 3 février à 8 hres P.M. Sont invités à cette réunion les propriétaires et tous les parents qui ont des enfants fréquentant l'école St-Michel de Montebello. Le but de cette assemblée sera de donner tous les renseignements possibles concernant le différé qui existe entre professeurs et commission scolaire régionale. Tous, Parents et propriétaires se doivent d'assister à cette assemblée.

1,000 bucherons pourraient être embauchés immédiatement

On constate présentement une pénurie de main-d'oeuvre dans le secteur forestier en ce qui a trait aux bucherons. Le Service de placement du Québec pourrait dès aujourd'hui placer 1,000 travailleurs pour répondre à la demande pressante des compagnies forestières. C'est ce que déclarent les préposés au placement du ministère du Travail du Québec de même que les représentants des diverses compagnies qui bénéficient des locaux mis à leur disposition par le ministère pour assurer un centre d'embauche dans ce domaine du travail.

Ce manque de personnel forestier cause de sérieux problèmes d'exploitation. On fait remarquer que dans des centres d'abattage situés à Abitibi, La Tuque et Manicouagan, les conditions de travail se sont considérablement améliorées depuis quelques années. Le travailleur forestier jouit maintenant d'habitations confortables, de grandes facilités d'hygiène, d'une bonne nourriture et de certaines distractions. Les taux de salaires ont été aussi haussés depuis les récentes conventions collectives.

Les travailleurs d'une même ville, d'un même village, peuvent former une équipe de trois ou quatre hommes. Comme ils se connaissent bien, ils peuvent ainsi partir ensemble pour un centre forestier de leur choix et subir plus facilement l'éloignement de leur région.

Pour plus de renseignements, on peut s'adresser au Centre d'embauche des bucherons situé à 333 rue St-Paul, Québec.

Papineauville que fais-tu ?

Vendredi dernier Papineauville défaisait Plaisance 3 à 1 mais devait s'incliner dimanche par 6 à 1.

Nous comptons sur 3 excellentes recrues cette année en Vincent Demeule - Serge Bélan - ger et André Laplante.

Une nouvelle non officielle cependant, nous annonçait que Richard Carrière et Richard Fournel avaient gagné le dernier rally automobile. André Gollain et Richard Gauthier se seraient classés 2e. De toute façon nous aurons les nouvelles officielles la semaine prochaine.

Maurice Pilon continue son beau travail dans les filets de Papineauville et Gilles Fournel sait encore ce qu'il faut faire, avec une rondelle, Roy Deeks, demeure l'un des meilleurs joueurs de toute la ligue.

Il s'est déroulé un malentendu au tournoi de ballon-bâle à Chénéville et c'est pourquoi plusieurs clubs n'ont même pas joué.

Samedi soir l'équipe féminine de Ripon remportait la victoire au ballon-bâle contre le Chénéville 2 à 0 grâce aux buts comptés par Marie-Paule Dambremont assistée de sa soeur L. Dambremont et Louise Neveu. Leur gardien de but était Diane Bernard.

Lundi le 24 janvier, l'Etoile Rouge Texaco faisait match nul avec Montpellier. Cette partie fut précédée d'un match féminin. Les employées de la Hands Chemical ont défait le village 2 à 1. Après les parties, il y eut une réception à l'Hôtel Monette. Bye! Jac.

La politique

fédérale-provinciale

Le gouvernement fédéral a convenu d'élargir sa politique d'aide fédérale - provinciale, aux régions déséchées du Québec, de façon à en faire bénéficier les cultivateurs-éleveurs de bétail de régions supplémentaires éprouvées aussi soit, par la sécheresse, soit par la mauvaise température au moment de la récolte. C'est ce que vient de déclarer le ministre de l'Agriculture, l'hon. J.J. Greene.

L'élargissement du programme haussera également le niveau d'aide aux régions désignées, jusqu'ici et l'étendra aux producteurs de cultures spéciales, qui ont eu à souffrir des intempéries.

Rappelons qu'en juillet 1965 les ministres de l'Agriculture du Québec et du Canada ont conclu une entente afin d'aider les cultivateurs des régions du Québec éprouvées par la sécheresse à s'approvisionner d'aliments pour le bétail. Le gouvernement provincial a désigné les comtés à aider et annoncé les niveaux d'aide pour chacun des comtés. Par après, des conditions météorologiques défavorables vinrent entraver les travaux de la récolte dans un certain nombre de régions.

Le coût de l'aide à ces régions atteintes par les intempéries, sera partagé également par les deux gouvernements en cause.

Le ministère de l'Agriculture du Québec fera connaître les détails du programme élargi d'aide aux cultivateurs de cette province.

Jul-O-G.

Fiançailles



Cette photo fut prise à l'occasion des fiançailles de M. Gaetan Roy à Mlle Jacqueline Desjardins, tous deux de St-Emile-de-Suffolk.

JUL-O-GRAMME

Posez la question "est-ce que j'aime ma femme et mes enfants" voilà votre réponse.



M. Jules Desjardins de Plaisance représentant de la Survivance Cie d'Assurance-vie vous invite à communiquer avec lui (tel. No. 427-6453) à venir le voir à son bureau à Plaisance pour tous renseignements sur nos problèmes d'assurances.

PIERRE
BRIQUES - BLOCS

"FOYER:
NOTRE SPECIALITE"

Réjean Renaud

ENTREPRENEUR
ESTIMATION GRATUITE
RIPON - LAC VERT

TEL. 2681

Cartes professionnelles

Dr. PHILIPPE SIMARD

Chir. - Dentiste

St-André-Avellin, Qué.

Tél. 96

Dr. HUBERT ST-LOUIS

Médecine générale

Bureau: 2.00 P.M. à 4.00 P.M.

7.00 P.M. à 9.00 P.M. Sauf le mercredi

St-André-Avellin, Qué.

Tél. 14

Dr. GILLES DROUIN

Médecine générale

St-André-Avellin

Tél. 163

Dr. Ubaldo Deslauriers

CHIRURGIEN-DENTISTE

413, RUE VICTORIA
THURSO, QUÉ.

BUR.: 985-2583
RÉS.: 985-2518

ANDRE DUFRESNE

B.A., L.L.L.
Notaire

St-André-Avellin, Qué.

Tél. 44

GERALD ROBERT

Notaire

Thurso 985-2941

Papineauville 427-5581

J.M. BERTRAND ET ASSOCIE

Comptables agréés

164, est MacLaren
Buckingham, Qué.

986-3394

Toujours à votre service Ouvert de 9.00 A.M. à 9.00 P.M.

PHARMACIE THURSO DRUGS

Gaston Pilon, B. PH., L. PH., PROP.

PHARMACIEN - CHEMIST
Prescriptions

101 GALIPEAU (Près Victoria) 985-2191 THURSO, QUÉ.

Le coin des propriétaires

Par Roger Billette

1 - Dangers:

Il est reconnu que la situation économique des propriétaires s'est singulièrement aggravée durant la dernière décennie.

Un programme, dit social, instauré par l'Etat provincial du Québec n'a pu être mené en obérant le public de taxes diverses.

On s'en est pris plus particulièrement à la propriété foncière, qui a servi de cible à des impositions devenues spoliatrices.

Le phénomène a spécialement affecté les petites villes et les régions rurales, où le fardeau est maintenant intolérable.

Il faut noter que, dans le contexte économique actuel, les propriétaires ne peuvent transporter ce fardeau aux locataires. Le niveau des affaires ne le leur permet pas. De fait, en maints endroits, ils sont encore astreints à la régie des loyers. Ceci est particulièrement onéreux si l'on songe que, depuis 20 ans, ils n'ont pu participer au progrès général, alors que leurs propres coûts d'entretien, de réparations, etc., ont augmenté sur un rythme grandissant.

Il est vrai que les propriétaires ont toujours collaboré au progrès social et qu'ils ont payé leurs taxes, avec un esprit civique remarquable.

Cette situation est maintenant dépassée. Ils ne peuvent plus servir de boucs émissaires ou, tout simplement, de bouffons, dans un ensemble où l'on abuse de leur bonne volonté.

Voilà un état de choses qui est chargé de graves dangers. Il presse d'y remédier, avant que le désastre ne ruine l'épargne accumulée sous la forme de propriété foncière. Le passé était beaucoup moins que nos jours.

Cette série d'articles se propose d'éclairer les propriétaires, en leur exposant les divers aspects de leur situation précaire.

Ils ont été la proie facile du socialisme, qui s'est édifié sur leur dos.

Cependant, ils ne doivent s'en prendre qu'à eux-mêmes de leur ennui. Il n'y a aucun doute que cet état déplorable leur est advenu, du fait de leur manque de solidarité et du fait qu'ils n'ont aucun Syndicat capable d'exposer leurs griefs et d'entamer une action collective, à divers points de vue: publicitaire, législatif, économique, etc.,

Il y a urgence d'une organisation à l'échelle provinciale, pour les éclairer et les défendre.

Les propriétaires sont invités à se joindre à La Ligue des propriétaires du Québec Inc. Case postale 726, Place d'Armes, Montréal.

La contribution minime de \$5,00 l'an est destinée à maintenir un organisme prêt à défendre leurs intérêts tant particuliers que généraux, dans tous les domaines où ils ont besoin d'aide.

Cet organisme, toutefois, ne saurait être efficace que, si l'adhésion est générale.

2 - Education:

Dès la fin de la dernière guerre mondiale tous les pays ont entrepris un vaste programme d'éducation. On s'est vite aperçu que c'était la clef d'un renouveau économique absolument nécessaire, dans un monde en grand besoin. Plus particulièrement, le capital humain est-il le moins coûteux à édifier.

A cette fin, l'Etat du Québec emboîta le pas. En quelques années, notre système scolaire fut complètement remanié; à vrai dire, il fut reconstruit à neuf.

Il faut dire que cette course à l'éducation s'est effectuée sur un rythme accéléré. On n'a pas songé à la dépense, pour assurer à la jeunesse les meilleurs écoles.

Certes, il faut applaudir à cette manifestation de vigueur et le peuple québécois s'enorgueillit d'un système d'éducation, qui ne le cède à nul autre.

Notons, toutefois, qu'il s'est imposé de lourdes charges tant dans l'aménagement d'écoles très dispendieuses, que dans leur coût d'opération. A preuve, les frais de personnel enseignant par élève, ont doublé durant les derniers dix ans.

Hélas! Ce résultat n'a pu être obtenu qu'en obérant spécialement une classe de la population, viz. les propriétaires. Ils ont été choisis pour porter beaucoup plus que leur juste part de fardeau. Leurs taxes scolaires ont, en général, doublé durant ces mêmes dix ans, alors qu'ils ne peuvent transporter au public ce dit fardeau. Pourtant, l'éducation est une nécessité d'ordre national, qui affère à la collectivité entière. Il est injuste d'en grever la propriété foncière, au-delà de ses moyens qui, de tout temps, furent limités au programme primaire.

Il est vrai que les commissions scolaires reçoivent certains subsides, mais ceux-ci sont versés avec une telle parcimonie, qu'il reste, chaque année, des déficits croissants qui sont devenus véritablement effrayants; et ce, même après que les propriétaires aient été accablés de taxes spoliatrices.

A noter l'influence des propriétaires au sein des commissions scolaires a été considérablement diminuée. On leur adjoint une quantité de parents, qui votent tout comme eux, mais qui ne contribuent rien au budget.

Au reste, l'opération scolaire est sous le contrôle effectif de l'Etat, en vertu du nouveau code à cet effet, de sorte que, le rôle des propriétaires se limite à payer leurs taxes.

Il y a urgence d'une organisation à l'échelle provinciale pour les éclairer et les défendre.

Les propriétaires sont invités à se joindre à La Ligue des propriétaires du Québec Inc. Case postale 726, Place d'Armes, Montréal.

La contribution de \$5,00 par an est destinée à maintenir un organisme prêt à défendre leurs intérêts tant particuliers que généraux, dans tous les domaines où ils ont besoin d'aide.

Cet organisme, toutefois, ne saurait être efficace que si l'adhésion est générale.

L'employé qui éprouve des difficultés d'ordre financier, d'ordre domestique ou d'ordre physique peut trouver difficile de se concentrer sur son travail. C'est ainsi que ceux qui travaillent sur des machines peuvent avoir des accidents. Ils pourraient souvent remédier à cette situation en discutant le problème soit avec un ami, soit avec leur médecin de famille, soit encore avec un travailleur social.

Le cancer et les maladies du cœur sont les deux fléaux qui tuent actuellement le plus grand nombre de personnes mais, dans beaucoup de cas, on peut les maîtriser si le diagnostic est fait à temps et si le traitement se donne au début de la maladie. Il existe des symptômes avertisseurs et on ne devrait jamais les négliger.

Remerciements.

Daigneault - Les membres de la famille désirent remercier sincèrement parents et amis, ainsi que tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets, spirituels, messages de condoléance, télégramme, visites et assistance aux funérailles lors du décès de M. J. E. Claude Daigneault, survenu le 25 janvier, 1966.

Naissance

M. et Mme Paul-Emile Charlebois de Papineauville ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Donat, Stéphane. Parrain et marraine: M. et Mme Téléphore Charlebois, grands-parents de l'enfant. Ce fut le premier bébé de l'année à l'hôpital de Buckingham.

Du nouveau - Du nouveau - Du nouveau

Au garage

HOTTE

REPARATIONS

DE TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

DE TOUS GENRES.

MECANICIEN SPECIALISE DANS LA MATIERE.

Tel. 428-4251

(3-10-17)

Chénéville

A chaque fin de semaine le

Centre de Golf Montpellier

ouvre ses portes

Avis aux propriétaires de ski-doo

Vous trouverez l'endroit idéal pour pratiquer ce sport

Piste pour les amateurs de traineaux

DURANT LA SAISON D'HIVER, NOTRE SPECIALITE :

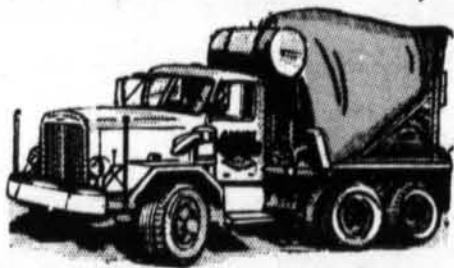
" REPAS CANADIENS ET STEAKS SONT TOUJOURS A L'HONNEUR "

Où aller en fin de semaine, c'est facile

AU GOLF MONT-PELLIER

Bienvenue à tous

Tél.: 2521



Béton préparé

Ready Mix Concrete

Blocs de ciment pour construction

4, 6, 8, 10, et 12 pouces

Blocs de cheminées - Briques

Patio

Tuyaux de toutes dimensions

WHISSELL Inc.

Whisseltown

LO 2-5264

Faits saillants du rapport Bélanger

Réduire notablement l'impôt foncier scolaire, de façon que son produit ne constitue pas plus de 25 p. cent des dépenses des commissions scolaires.

Etablir un taux uniforme de l'impôt foncier scolaire à travers tout le Québec.

Diminuer de 50 p. cent l'impôt foncier municipal et scolaire sur les terres et les bâtiments de ferme des agriculteurs.

Réforme complète de l'impôt foncier : du mode d'évaluation, du régime des exemptions et de l'assiette. Création d'une Régie de l'évaluation.

Abolition des droits annuels et des permis imposés par les municipalités en guise de taxes d'affaires et remplacement de ces divers impôts par une seule taxe d'affaires fondée sur la valeur locative des biens-fonds.

Les abattements à la base de l'impôt successoral sont portés à \$75,000 dans le cas du conjoint survivant et à \$25,000 dans le cas des enfants de moins de 21 ans. Cela aura pour effet d'exempter de l'impôt 95 p. cent des successions.

Abolition de la taxe sur le capital investi des sociétés, de la taxe sur les transferts des valeurs mobilières et de la taxe imposée en vertu de la loi pour assurer le progrès de l'éducation.

Recours accrus aux grands impôts comme les impôts sur le revenu des particuliers et sur le bénéfice des sociétés, la taxe de vente et la taxe sur les carburants, selon les besoins de l'Etat.

Extension éventuelle de l'assiette de la taxe de vente à certains services comme la réparation et la location des biens mobiliers imposables, la réclamation commerciale et certains services de soins personnels.

Intégration éventuelle à la taxe générale de vente, des taxes sur les repas, sur les services d'hôtellerie et sur les télécommunications.

Introduction de taux progressifs pour les droits d'immatriculation des véhicules automobiles et pour les droits imposés sur le pari-mutuel.

Imposition des gains de capital, de concert avec les autres gouvernements au Canada.

L'institution d'une loterie québécoise rapporterait au maximum \$10,000,000 par an.

Remplacement du régime d'abattement à la base par un régime de dégrèvement dans l'imposition du revenu des particuliers, de concert avec le gouvernement fédéral.

Assujettissement des biens du gouvernement du Québec et de certains biens des communautés religieuses à l'impôt foncier municipal.

Les hôpitaux et les institutions d'enseignement à caractère régional comme les universités, les collèges classiques et les commissions scolaires régionales, devraient être assujettis à 50 pour 100 de l'impôt foncier municipal.

Exemption de la machinerie industrielle de l'impôt foncier et de la taxe de vente.

Imposition des sociétés à un taux plus élevé que les particuliers pour les besoins scolaires.

Imposition foncière de certains biens-fonds situés en dehors des territoires organisés.

Nouveau régime de subventions gouvernementales pour aider à financer les investissements municipaux.

Institution d'un comité de révision et d'un tribunal de fiscalité comme voies de recours du contribuable contre le fisc.

AIDE GOUVERNEMENTALE

AIDE GOUVERNEMENTALE AGRICOLE DE \$10 MILLIONS POUR LES DOMMAGES AUX RECOLTES DE 1965.

Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, l'honorable Alcide Courcy, annonce que le Gouvernement du Québec, en collaboration avec celui d'Ottawa, a décidé d'accroître, d'environ \$10 millions, l'aide apportée aux agriculteurs québécois dont les récoltes ont été endommagées par les conditions climatiques défavorables de 1965.

Faisant suite à une première entente fédérale-provinciale, qui a été annoncée en septembre dernier et qui concernait les agriculteurs de 50 comtés du Québec ayant subi des pertes de récoltes dues à la sécheresse, une seconde entente vient d'être conclue en vue de compenser partiellement les pertes de récoltes survenues après le 15 août à cause de pluies trop abondantes et de gelées hâtives.

L'aide financière apportée en vertu de cette seconde entente 69 comtés dont 44 comtés avaient été désignés comme ayant souffert de la sécheresse et 25 comtés qui n'étaient pas compris dans la première entente du mois de septembre. Cette nouvelle aide financière prendra la forme d'une subvention à l'achat de nourriture animale aux propriétaires de troupeaux d'élevage et des subventions aux producteurs de récoltes dites spéciales : tabac, fraises, fèves, pois, maïs à conserve, lin élastique, concombres en couches, navets, carottes et betteraves à table.

L'allocation de nourriture animale sera d'un quart de tonne de grains alimentaires, ou l'équivalent en foin, dans quatorze comtés non désignés en septembre : Arthabaska, Brûlé, Chambly, Drummond, Iberville, Frontoenac, Laprairie, Lotbinière, Mégantic, Missisquoi, Richelieu, et Shefford, Verchères et Yamaska. Il s'agit ici de subventions fédérales-provinciales.

Onze comtés non admissibles en septembre, recevront une aide d'un huitième de tonne de nourriture par unité animale, herbivore hivernée en 1965-1966. Ce sont : Bagot, Compton, Jacques-Cartier-Laval, Nicolet, Richmond, Rouville, Saint-Hyacinthe, St-Jean, Sherbrooke, et Stanstead et Wolfe. Il s'agit ici de subventions entièrement provinciales.

Dans 44 des 50 comtés déjà désignés, en septembre, les propriétaires de troupeaux herbivores recevront un supplément d'allocation de nourriture d'un huitième de tonne par unité animale pourvu que la somme des allocations initiale et supplémentaire n'excède pas une tonne de grains alimentaires ou l'équivalent en foin, par unité animale. Cette restriction s'applique aux comtés suivants :

(Suite page 15)

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

HULL

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, No 8962. **ARTHUR MARINIER**, menuisier, domicilié en la ville de Lachute, comté d'Argenteuil, district de Terrebonne, demandeur, vs **PHILIPPE CORBEIL**, domicilié à St-André Avellan, comté de Papineau, district de Hull, défendeur.

« Un terrain désigné au cadastre officiel de la paroisse de St-André Avellan, sous partie des lots de terre numéros quatre cent dix-huit, quatre cent vingt et un, quatre cent vingt-deux, et plus particulièrement décrits comme suit : Commencant à un point situé sur le chemin de Ste-Julie et sur la ligne de division entre le terrain présentement décrit et la propriété de monsieur Marcel Filion, de là part une droite suivant le chemin public, dans une direction nord-ouest sur une distance de cent pieds (100'); de là en direction sud-ouest sur une distance de deux cent quatre-vingt-dix-huit pieds et six dixièmes de pieds (298.6'); de là en direction nord-est suivant une ligne brisée, allant du nord-ouest au sud-est et mesurant successivement trente-neuf pieds et six dixièmes de pied (39.6'), trente pieds et neuf dixièmes de pied (30.9') et soixante-dix-neuf pieds (79'); de là en direction nord-est suivant une distance de cent quatre-vingt-neuf pieds (189'), soit jusqu'au point d'origine de la présente description. Les mesures sont anglaises. Ce terrain est borné en front, au nord-est par le chemin Ste-Julie, au sud-est par la propriété de monsieur Marcel Filion pour partie et de Dame Romuald Malette pour le reste au nord-ouest, pour partie, la propriété de Mme François Bourgeois et au sud-est par parties desdits lots 421 et 422, propriété de Dame Romuald Malette. Avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendus, « en bloc », à la porte de l'église St-André Avellan, à St-André, le VINGT-CINQUIÈME, jour de FÉVRIER, 1966, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, Ce 17 janvier 1966. **Le Shérif, R. ST-PIERRE.** 13662-3-2-o

COURSES DE SKI-DOO

(TRAJET 13 milles)

Dimanche, 6 février 1966

HOTEL POINTE DES PINS

VAL-DES-BOIS

SOUPER AUX FEVES SERVI A 6.00 P.M.

Prix en argent aux gagnants

BIENVENUE A TOUS LES CONCURRENTS

POUR VOUS Y RENDRE:

Prenez la route 8 jusqu'à Masson, de là suivez la route 35 jusqu'à Val-des-Bois. (30 milles de Masson).

Deschambault AUTO LTEE

CHEZ DESCHAMBEAULT

TOUT EST BEAU

RECONNU PAR PLUSIEURS

COMME CHAMPION DES VENDEURS

Grand spécial:

Pontiac 64 tout équipé Rég. \$2395.00

SPECIAL \$1,795.00

Papineauville 427-5510 Frank Gauthier, représentant



Papineauville

LUMBER CO. LTD.

OUVERT SUR L'HEURE DU MIDI

Lumber and Building Materials
Bois et Matériaux de Construction

PAPINEAUVILLE, QUE.

Portes pliantes accordéons de qualité en spécial.

SAMEDI 5 FÉVRIER

8.30—Musique
9.15—Cours universitaires
Géographie humaine, avec M. Pierre Cazalis, de l'université de Sherbrooke.
10.00—Cours universitaires
La civilisation traditionnelle du Canada français, avec M. Jacques Rousseau, de l'université Laval. L'Indien et notre culture. Cinquième leçon: l'Indigène vu par le Blanc.
10.45—Cours universitaires
Eléments d'anthropologie, avec M. Guy Dubreuil, de l'université de Montréal. Dix-huitième leçon: l'optique ethnologique en anthropologie.
11.30—Tour de terre
"La Respiration", avec Lise LaSalle et Jean Besré. Musique: François Morel.
12.00—La Souris verte
12.30—Pépinot
"Le Capitaine Pépinot" (1er épisode).
1.00—Golf et tennis
2.00—Elles
3.00—Don Quichotte
Une nouvelle émission d'aventures de Carlo Rim, d'après l'œuvre de Miguel de Cervantès, avec Josef Meinrad et Roger Carrel.
3.30—100 millions de jeunes
4.00—Sir Winston Churchill
"Le Japon frappe".
4.30—Images en tête
Le film à l'affiche: "Cinéma poursuit", anthologie de films muets.

6.30—Téléjournal
6.45—Langue vivante
Emission sur la langue française, avec Jean-Marie Laurence et Janine Paquet.
7.00—Jeunesse oblige
"Jeunesse oblige à gogo", avec Daniel Girard. Invités: Ramon Lee, Manon et Les Mykels.
8.00—La Poule aux œufs d'or
8.30—La Soirée du hockey
Début à Montréal.
10.15—Vos choix
Invités: Solange Chaput-Rolland, Scott Symons et Renée Claude. Animatrice: Nicole Germain.



Les Mykels sont au nombre des invités à "Jeunesse oblige à gogo", cette semaine.

10.45—C'est écrit dans le ciel
Les signes du Zodiaque: le Cancer.

11.00—Téléjournal
11.10—CBOFT—Dernière édition
11.15—Nouvelles du sport

11.30—Cinéma
"La Main dans le piège", drame psychologique de Leopoldo Torre Nilsson, avec Elsa Daniel et Francisco Rabal. Une adolescente intriguée par une présence mystérieuse, enfermée dans une partie de la maison, cherche à résoudre cette énigme.

MERCREDI 9 FÉVRIER

10.00—Musique
11.00—Télévision scolaire
"Les Forces de la nature": la physique. Aujourd'hui: la loi de Pascal.
11.30—Long métrage
"Deux nageurs cowboys", comédie d'Arthur Lubin, avec Bud Abbott et Lou Costello.
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Escalade à Hollywood", comédie musicale de George Sidney, avec Frank Sinatra et Kathryn Grayson. Deux marins font accroire à une jeune figurante qu'ils connaissent un grand pianiste.
3.00—Femme d'aujourd'hui
"Ice Folies", avec Denise Benoît et Robert Leduc. — Ginette Ravel, chanteuse. — Le calendrier de l'actualité pour les jeunes, avec Jani Pascal. — Deuxième épisode d'"A qui la faute?"
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à Surprise
"Rikiki: le retour au château". — "L'Arche de Noé": le phoque.
5.00—Thierry la Fronde
"Thierry contre les compagnons". Thierry est prisonnier du jeune Philippe, frère du roi de Navarre.
5.30—La Vie qui bat
Evolution des espèces, de la préhistoire à nos jours (3e et dernière partie). Interview du R. P. Régis, o.p. Animatrice: Guy Provost.

6.00—Jeunesse oblige
6.30—Téléjournal
6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rond-point
7.00—Aujourd'hui
8.00—Le Bonheur des autres
Téléroman de Jean Filiault.

8.30—Cinéma de Paris
"Les Epoux terribles", comédie d'Antonio Pietrangeli, avec Jacqueline Sassard et Gabriel Ferzetti. Une jeune fille turbulente et capricieuse se marie, à dix-huit ans, avec un garçon sérieux de douze ans son aîné.
10.15—Cartes sur table
10.45—La Politique provinciale
Le Parti libéral.
11.00—Téléjournal
11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
11.25—Nouvelles du sport



"Les Epoux terribles", au "Cinéma de Paris".

DIMANCHE 6 FÉVRIER

8.30—Musique
9.15—Cours universitaires
Biologie humaine, avec M. Jean-Jacques Lussier, de l'université d'Ottawa. Dix-huitième leçon: l'appareil circulatoire (3e partie).
10.00—Cours universitaires
Initiation biblique, avec le R. P. André Legault, c.s.c. Dix-huitième leçon: la parabole du débiteur impitoyable.
10.45—Cours universitaires
Histoire de la musique instrumentale, avec Jacques Héty, de l'université Laval.
11.30—Le Jour du Seigneur
12.30—Lectures pour tous
"Terre d'amour et de feu" de Joseph Kessel; "La Seconde Guerre mondiale" de Raymond Cartier, et "Le Tsar Nicolas III" de Constantin de Grunwald.
CBVT—Bonjour dimanche
1.00—CBVT—Récital
1.15—Panorama
L'actualité religieuse locale et internationale. Animatrice: le R. P. Paul Doucet, o.p.
1.30—Les Travaux et les jours
L'aménagement du Bas-Rhône et du Languedoc, dans le sud de la France, avec Gustave Laroque. — L'actualité, avec Germain Lefebvre. — La chronique horticole, avec Auray Blain.

2.00—Grand prix
Impatiente de dresser son cheval, Babette fait perdre beaucoup de temps à l'homme de ferme.
2.30—Magazine international des jeunes
3.00—L'Univers des sports
Hockey amateur.
4.00—Cinéma 66
4.30—Trois étoiles
Au Relais Marengo, dans le Sancerrois, le chef de l'Ecole hôtelière donne la recette du veau marengo.
5.00—Signes du temps
"La Création et le péché originel". Invités: les RR. PP. F.-M. Bergounioux, o.f.m., paléontologue; Dominique DuBarrie, o.p., exégète, et André Beaugé, o.f.m., prêtre ouvrier et biologiste. Animatrice: Louis Chabot.

5.30—L'Heure des quilles
6.30—Expo 67
Un reportage sur un pays participant: la Tchécoslovaquie; interview de M. Wladimir Stadaneck, sous-commissaire général de la participation tchèque à l'Expo.
7.00—Walt Disney présente
"Sammy, le phoque en balade". Les aventures désopilantes d'un phoque adopté par deux petits garçons (1er épisode).
8.00—Music-hall
Invités: Jacqueline François, Raymond Lévesque, Les Bachots, Louise Forestier, Lolo et Lita, et Brian Terry. Animatrice: Elaine Bédard.

9.00—Théâtre d'une heure
"Une incroyable histoire" de William Irish. Adaptation: Yvon Leroux. Distribution: Albert Millaire, Andrée LaChapelle, Claude Bisillon, Paul Hébert, Denise Morelle, Pierre Dufresne, Ovide Légaré, Julien Lippé, Claude Blanchard, Guy L'Ecuyer, Isabelle Claude, Suzanne Colette, Maude Darcy, Raymond Royer, Julien Bessette, Jean-Pierre Compain et Réjean Lefrançois.

10.00—Conférence de presse
10.30—Le Professeur Guillemin
Première partie de sa conférence sur Alfred de Musset.
11.00—Téléjournal
11.10—CBOFT—Dernière édition
11.15—Sports dimanche
11.30—D'hier à demain
"Marius Barbeau". Documentaire sur Marius Barbeau, ethnologue et folkloriste. Production de l'Office national du film.

LUNDI 7 FÉVRIER

10.00—Musique
11.00—Télévision scolaire
"L'Univers des figures": les mathématiques, avec Hélène Kayler. Aujourd'hui: points et repères.
11.30—Long métrage
"Le Manoir de la haine", film d'aventures de Joseph H. Lewis, avec Larry Parks et Ellen Drew. La rivalité qui existait entre deux familles écossaises au XVIIIe siècle.
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Le Beau Brummel", film de Curtis Bernhardt, avec Stewart Granger, Elisabeth Taylor et Peter Ustinov. Biographie romancée de Georges Brummel, favori du prince de Galles.
3.00—Femme d'aujourd'hui
Un magazine quotidien pour la femme. Animatrices: Lizette Garvais et Yolande Guérard. Les restaurants des pavillons canadiens à l'Expo, avec Marie Choquet. — L'activité créatrice, avec Madeleine Arbour. — Les souliers, avec Rachel Pilon. — La recette du chef Bernard Desantis. — Le sketch de Jean Laforest.

"A qui la faute?", interprété par Jean Perraud, Réjean Lefrançois, Micheline Herbert, Andrée Bastière, Gilles Robinson et Pierre Boucher (1er épisode). — Les actualités.
4.00—Bobino
Avec Guy Sanche et Paule Bayard. Des danses animées.
4.30—La Boîte à Surprise
"Gribouille: le balai ensorcelé". — "Bricolage": impression de valentins.
5.00—Les Enquêtes Jobidon
"La Course à la mairie". Stan et Rondeau sont engagés afin de maintenir l'ordre dans la municipalité de Longchamps, pendant la campagne électorale.
5.30—Atome et galaxies
"Les Astronautes: pilotes ou robots?".
6.00—Jeunesse oblige
"Le Club des Jnobs", avec Mariette Lévesque et Guy Boucher.
6.30—Téléjournal
6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rond-point
7.00—Aujourd'hui

8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Séraphin fait une crise de jalousie à cause de son rival, Alexis. Donald aurait-elle quelque chose à se reprocher?
8.30—Face à la musique
Un jeu-questionnaire, avec Jacques Boulanger. Invitée: Lucille Dumont.
9.00—Bros dessus, bras dessous
Emission de chansonnettes, avec Serge Laprade et le chœur, dir. Raymond Berthiaume. Invitée: Iris Robin.
9.30—Canada 99
"Les rivières qui vont à la mer". Documentaire sur trois rivières des provinces maritimes.
10.30—Caméra 66
11.00—Téléjournal
11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
11.25—Nouvelles du sport
11.30—Cinéma
"Les Louves", drame policier et psychologique de Luis Saslavsky, avec François Périot, Micheline Preste, Jeanne Moreau et Madeleine Robinson.

MARDI 8 FÉVRIER

10.00—Musique
11.00—Télévision scolaire
La civilisation. Le christianisme: phénomène historique. Invité: l'abbé Ambroise Lafort. Animatrice: Noël Valierand.
11.30—Long métrage
"Bonnes à tuer", drame psychologique d'Henri Decoin, avec Michel Auclair, Danielle Darrieux et Corinne Calvet. Un homme a réuni les quatre femmes qui résument sa vie, avec l'intention d'en tuer une.
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Les Anges déchus", drame social de Gianni Franciolini, avec Alida Valli, Serge Reggiani et Amedeo Nazzari. Une prostituée est sauvée du suicide par un riche industriel marié.
3.00—Femme d'aujourd'hui
Les appareils électriques qui facilitent le travail des ménagères. — Comment organiser son voyage de noces, avec Denise Tétrault-Payne, psychologue. — Le service du vin, avec Jacques Ferrière. — Comment faire des valises, avec Carol Lane. — L'art de préparer les sandwiches, avec Suzanne Paré-Leclerc. — Défilé de robes de mariées.
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à Surprise
"Grujot et Délicat: l'habit de noces". — "Tarentelle et Loup-Garou".

5.00—Beb Morane
"Complot à Trianon". Bob et Bill, qui sont témoins d'un attentat, réussissent à découvrir le repaire d'une bande de conspirateurs.
5.30—Ti-Jean Caribou
6.00—Jeunesse oblige
CBOFT—Sport-à-tout
CBVT—Hédo-sport
6.30—Téléjournal
6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rond-point
7.00—Aujourd'hui



"Eroica"

VENDREDI 11 FÉVRIER

10.30—Musique
11.30—Long métrage
"Le Fils de Robin des Bois", film d'aventures de George Sherman, avec Cornel Wilde et Anita Louise. Le régiment ambiteux s'oppose le jeune roi de sa mère. Le fils de Robin des Bois décide de tout faire pour le sauver.
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Angelito", mélodrame, avec Roberto Camardiel. Exilé par l'égoïsme du saltimbanque qui l'a recueilli, un orphelin s'enfuit.
3.00—Femme d'aujourd'hui
Lire et écrire; interview de M. Jean-Paul Weber, professeur de littérature. — Troisième épisode d'"A qui la faute?" — L'art de vivre, avec Jean Simard. — Décoration: niches, vitrines et bibelots, avec Gérard Gauthier. — La lettre de Jean-Louis Rous.
4.00—Bobino
4.30—La Boîte à Surprise
"Sol et Bouton: les œufs sont faits". — "Bibliothèque": le ski.
5.00—Les Cadets de la forêt
Deux dangereux braconniers hantent la région où on a vu un élan.
5.30—Nos frères, les hommes
Récit de voyage du Père Ambroise. Un curé suisse de Genève dirige une paroisse, passe régulièrement à la télévision et parle d'abondance.
6.00—Jeunesse oblige
6.30—Téléjournal
6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien

CBVT—Rond-point
7.00—Aujourd'hui
8.00—Du côté de Québec
8.30—Cinéma international
"Le Pont de la dernière chance", drame de guerre, avec Alex Gavril. Un des chefs de la résistance yougoslave est poursuivi par des agents nazis, blessé et transporté à l'hôpital. Les résistants mettent au point un stratagème pour le faire évader.
10.15—Les Couchés tard
Avec Jacques Normand et Roger Baulu.
10.45—Micheline
Au Carnaval de Sainte-Agathe, dans les Laurentides, Micheline chante en compagnie d'Aglaé.
11.00—Téléjournal
11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
11.25—Nouvelles du sport
11.30—Cinéma
"Hiroshima, mon amour", drame psychologique d'Alain Resnais, avec Emmanuelle Béart et Eiji Okada. A Hiroshima où elle tourne un film pour la paix, une Française s'prend d'un Japonais.



Aglaé sera l'invitée de Micheline, cette semaine.

(Suite de page 1)



dirigée par l'incomparable Gilles Esmond, M. Pierre Aubry, de St-André-Avellin, l'immortel dans les courses de ski-doo, était à son poste. Plus tard, des équipes de souque à la corde démontrèrent le savoir-faire sur la rue Principale. L'après-midi se termina par un succulent souper au cafétéria de l'école Adrien Guillaume, suivi d'une soirée récréative où avait lieu le tirage d'un magnifique ski-doo, dont M. Boucher de Hull fut l'heureux gagnant. Il faut signaler en terminant, que même si la température n'était pas des plus agréables, une foule record assistait à cette fête.

Témoin,



"CECI N'EST PAS UNE ERREUR, C'EST VOLONTAIRE"

CHOP DE BOEUF 49¢ lb
Saucisse
BOITE DE 10 LBS
lard et boeuf \$3.49

Extra special

Sirop Lambert pour rhume 59¢
Caramel "Grenache" 4 lbs pour 89¢
Spaghetti "Catelli" 5 lbs pour 89¢
Déodorant "Florient" 59¢
Cuisse de poulets 49¢ lb.
Jambon "Pic-Nic" 59¢ lb.
Saucisses Lard-Boeuf 39¢ lb.
Roti de lard "Epaule" très maigre 59¢ lb.
Confiture aux fraises (15 lbs) \$3.39

Sauon "Surf" bleu 5 lbs pour \$1.19
Soupe "Lipton" Nouilles et poulet 8 pour \$1.00
Kleenex 200 6 boîtes pour 99¢
Riz 4 lbs pour 59¢
Roti de boeuf (Haut-côte) 43¢ lb.
Lait "Crino" Boîte de 3 lbs 99¢
Fromage "Cheez Whiz" (16 onces) 69¢
Soupe aux tomates "Aylmer" 8 pour \$1.00
Jus d'orange "Mont-Rolland" (64 onces) 55¢

Prix en vigueur les 3-4-5 et 10-11-12 février

ACHETEZ VOS VIANDES AU DETAIL ET PAYEZ AU PRIX DU GROS

Epicerie Boucher

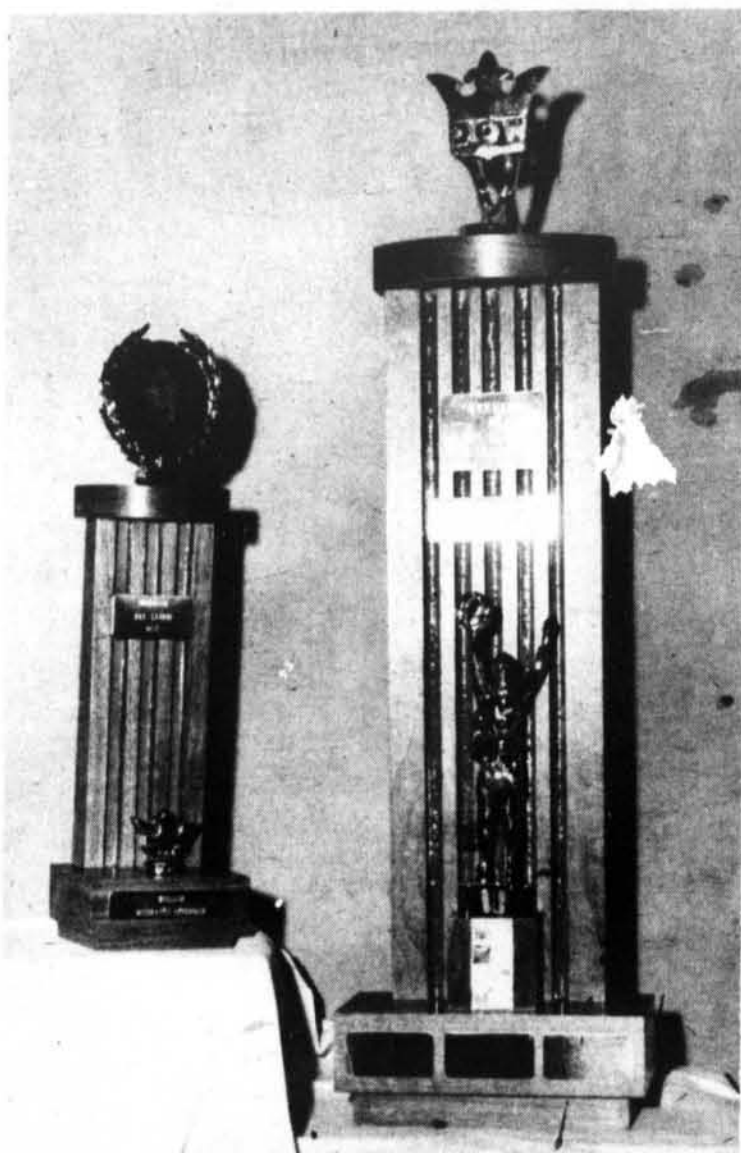
BOEUF DE L'OUEST

LE ROI DES BAS PRIX

St-André-Avellin

Tél. 25

prop



Ce trophée sera accordé pour la meilleure décoration extérieure lors du Carnaval de Montpellier qui aura lieu les 12 et 13 février. Ce trophée est une gracieuseté de la Brasserie Dow.

Magasin CREGHEUR

Plaisance 427-6239

Ouvert de 9.00 a.m.
à 6.00 p.m.

Spéciaux
de 36 heures

30 à 50 pour cent
de réduction

Mobilier de salon

Mobilier de chambre

Mobilier de cuisine

LES MENAGES COMPLETS POUR NOUVEAUX MARIÉS
AURONT UNE ATTENTION SPECIALE AVEC DES PRIX
INCROYABLES.

IL FAUT VOUS RENDRE POUR LE CROIRE.

CLUB DE PECHE MOLSON

Monsieur le sénateur,

Messieurs,

En recevant l'invitation du directeur du Club de pêche Molson, M. Richmond Pelletier, de vous adresser quelques mots à l'occasion de la remise des trophées aux gagnants du concours annuel de pêche, je n'ai pas hésité un instant et j'ai saisi cette magnifique occasion qui m'était offerte de semer le bon grain dans une terre aussi fertile que celle du groupe de présidents d'associations et de clubs de pêche qui sont les invités aujourd'hui, du Club de pêche Molson.

Mes premières paroles seront donc pour remercier M. Pelletier de m'avoir invité à vous donner le sermon du jour et je serai plutôt bref puisqu'il vous tarde de retourner chacun à votre famille pour exhiber fièrement le trophée convoité. Et je voudrais, qu'en rentrant chez vous, en retournant aux associations et aux clubs auxquels vous appartenez, vous emportiez avec vous les félicitations sincères d'un ministre qui s'intéresse très activement autant, à vos succès qu'à vos déboires.

Aujourd'hui, heureusement, il s'agit de succès et vous ne sauriez croire quel effet bénéfique vos succès peuvent produire sur le moral de votre ministre. Le ministre vous le savez, est un homme qui voit rarement la vie en rose, toujours engagé qu'il est à résoudre des problèmes, car, nécessairement, on n'approche jamais un ministre sans avoir un problème quelconque à lui soumettre.

Or, aujourd'hui, il se trouve que je me vois entouré de visages réjouis au regard triomphateur et je me sens envahi et transformé par cette ambiance reconfortante d'optimisme, si rare de nos jours.

A vous, les gagnants du concours, responsables de cette bienfaisante euphorie dans laquelle vous m'avez plongé, j'offre une chaude poignée de mains et je m'associe intimement à la joie légitime que vous éprouvez aujourd'hui.

De par sa nature, l'homme est chasseur; chasseur d'émotions, chasseur de sensations et même pêcheur, chasseur de gibier et je vous laisse libres de courir cette dernière piste...

Mais, pour nous du ministère, chaque trophée que vous recevez représente une sorte de découverte, sinon une consécration des efforts que nous tendons vers la restauration et la conservation de notre faune aquatique. Ici, vous me permettez une digression pour permettre de faire une distinction entre un derby de pêche et un concours de pêche tel que tient chaque année le Club de pêche Molson.

Je crois savoir que les seuls derbys de pêche auxquels mon ministère accorde sa bénédiction sont ceux qui font l'objet de la capture des espèces nuisibles, des poissons grossiers, comme on dit. Vous avouerez avec moi que les derbys de pêche dont l'objectif consiste à capturer dans une seule journée et dans un même endroit le plus grand nombre de poissons de sport vont tout à fait à l'encontre des buts que se proposent d'atteindre mon ministère ainsi que tous les véritables sportifs de la province.

Le concours de pêche Molson, par ailleurs, peut nous servir d'éclaireur, nous permettre de découvrir des eaux inconnues et de faire un inventaire précieux des poissons de sport qui s'y trouvent.

Je dirais donc que les vainqueurs d'aujourd'hui font figure de pionniers, et d'éclaireurs dans le domaine de la pêche. C'est vous dire l'estime dans laquelle nous tenons aussi bien les gagnants que les promoteurs du Club de pêche Molson.

Et le moment est venu, je crois, de souligner une initiative du Club de pêche Molson qui nous tient à cœur, celle des deux bourses de \$500, à des étudiants en biologie de la faune.

Vous conviendrez avec moi, amis pêcheurs, que toute initiative qui tend à promouvoir au sein de la gentry étudiante le désir d'embrasser la carrière de spécialiste de la faune est une œuvre qui nous est chère. Nous manquons de biologistes malgré l'échelle de salaires intéressante que mon ministère leur offre. Et l'initiative du Club de pêche Molson d'offrir chaque année deux bourses de \$500 à des étudiants en sciences biologiques est une œuvre qu'il nous est très agréable de souligner et nous souhaitons qu'elle soit imitée et répétée à plusieurs exemplaires. Je me dois donc de présenter des félicitations très senties, aux donateurs des deux bourses ainsi qu'aux heureux récipiendaires en ajoutant à l'endroit de ces derniers les vœux sincères que je formule pour le succès de leur carrière biologique.

Au sénateur Molson, le fondateur du Club de Pêche Molson, on me permettra d'offrir les hommages de mon ministère pour la collaboration si étroite que son initiative a permise entre les pêcheurs et les représentants de mon ministère. Grand Pêcheur de saumons, le sénateur Molson s'est toujours dévoué pour améliorer les conditions de la pêche chez nous et le succès que remporte chaque année son club de Pêche est un indice de l'approbation et de la popularité du geste qu'il posait en fondant le Club de Pêche Molson.

Comme vous le voyez, messieurs, j'avais plusieurs raisons d'accepter l'invitation du Club de pêche Molson de vous adresser la parole et j'en suis très heureux.

Depuis ma prestation de serment en qualité de ministre responsable de l'activité des chasseurs et des pêcheurs, et je m'empresse d'ajouter, de cette partie seulement de leur activité qui tombe dans le champ de ma juridiction, chaque fois que j'ai eu l'occasion de rencontrer des sportifs, pêcheurs ou chasseurs, je me suis toujours empressé de solliciter leur appui et leur collaboration et, quand l'occasion m'en est donnée, de leur offrir mes félicitations les plus sincères.

Je déclarais encore tout dernièrement au déjeuner de clôture du congrès de la Fédération Québécoise de la Faune, que nous aurons beau posséder dans nos statuts les lois les plus adéquates, elles ne seront d'aucune utilité si leur application ne repose pas solidement sur le sens civique et la conscience éclairée de la population.

Et c'est avec cet appel à votre sens civique que je terminerai cette brève allocution, en vous rappelant que ces merveilleuses richesses naturelles qui font l'objet de notre poursuite ne sont pas inépuisables, qu'il faut en user sans en abuser en pensant que nos descendants auront encore plus de temps et de moyens à leur disposition pour pratiquer ces merveilleux sports de plein air que sont la pêche et la chasse.

Je sais que nous pourrions compter sur votre patriotisme tout comme vous pouvez exiger un action éclairé et scientifique de la part de mon ministère. Dans quelques jours, nous publierons les règlements de la pêche pour 1966 et vous y verrez une autre preuve que notre service de la Faune connaît bien vos problèmes, que nos biologistes ont conscience de leurs responsabilités vis-à-vis des pêcheurs d'aujourd'hui tout autant qu'ils ont le souci de la conservation en pensant à nos enfants et aux autres à venir.

Je vous quitte, messieurs, bien à regret, avec le souvenir enchanteur de ces quelques moments passés dans un monde où je vois la vie en rose, où il n'existe pas un problème à régler, du moins, jusqu'à lundi matin, jour où je retournerai à toutes mes occupations.

Merci sincèrement pour ces délicieux instants et puisse le même succès de votre part me ramener ici l'an prochain. Au revoir, messieurs.

Whissell & Gourd

TEL : 53 & 102

SERVICE D'AMBULANCE JOUR & NUIT



MUNI DE RESERVOIR A OXYGENE



ST-ANDRE-AVELLIN

9 SALONS A VOTRE SERVICE

St-Emile-de-Suffolk

St-André-Avellin

N.-D.-de-la-Paix

St-Rémi d'Amherst

Duhamel

Papineauville

Montpellier

Chénéville

Ripon

LA CELEBRE
FAMILLE BRASSARD
A BUCKINGHAM
DIMANCHE LE 20 FEVRIER



12 filles, 1 garçon -

Une famille qui chante et qui enchante

Salle des Chevaliers de Colomb de Buckingham
à 8.00 P.M.

Sous le patronage de la Ligue du Sacré-Coeur

SEULEMENT 600 BILLETS

**Aucune réservation
par téléphone.**

ADMISSION: 400 billets d'adultes à \$1.00
200 billets d'étudiants à 50¢

DEPOSITAIRES DE BILLETS
à Buckingham

MAGASIN ROMEO GAUTHIER, rue La Mermals

BIJOUTERIE LEO TRUDEL, rue Principale

PHARMACIE RENAUD, rue Principale

MAGASIN AIME FILLION, Beauchampville

WILFRID PROULX EXCEL, rue Bélanger

MAGASIN CONTINENTAL, rue Principale

à Thurso PHARMACIE GUILBAULT, rue Victoria

à Masson CYR et LECLAIR, épicier-boucher

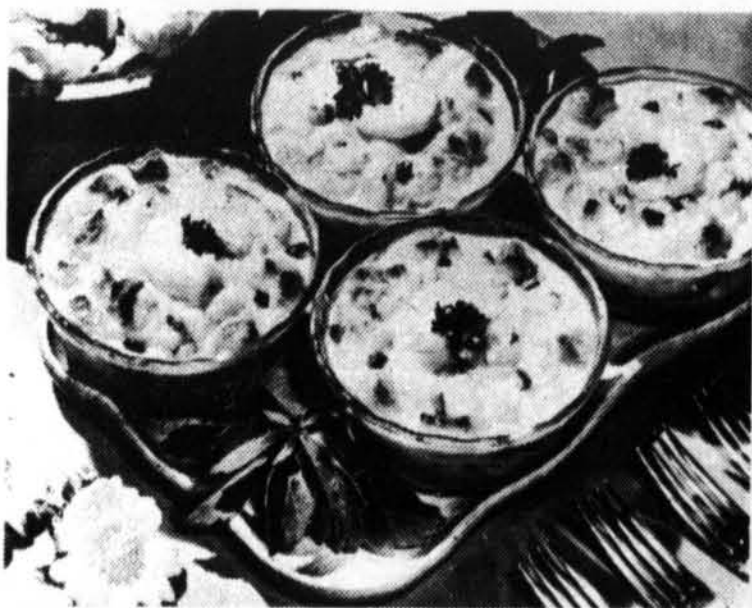
à Angers Mme Edmond Chartrand.

VOTRE PAGE MADAME



UTILISER L'OIGNON COMME LEGUME

Malheureusement nous oublions souvent d'apprêter l'oignon comme légume. Pour nous rappeler la versatilité de l'oignon les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont expérimenté récemment une recette d'oignon à la sauce aigre-douce que voilà. Mélanger dans une poêle 1/4 tasse de cassonade, 2 c. à table d'ail, 1/4 c. à thé de moutarde en poudre, 1 c. à thé de sel, 1/3 c. à thé de gingembre et 3/4 c. à thé de poudre de chili. Incorporer graduellement 1 tasse de jus de tomate, 1/2 tasse d'eau, 2 c. à table de vinaigre. Faire cuire en brassant constamment jusqu'à ce que la sauce épaississe. Faire mijoter 5 minutes en brassant occasionnellement. Verser sur des oignons égouttés. 6 portions.



CASSEROLES MOUSSELINE — UN GOÛT DE MER À LA PORTÉE DE TOUS
Même durant le Carême, des parents ou des amis s'amèneront à l'improviste. Vous aimerez les recevoir aussi bien que possible avec les aliments que vous avez sous la main, accommodés simplement, mais appétissants et savoureux.

En plusieurs circonstances, les Casseroles mousseline aux crevettes solutionneront le problème d'un repas qu'il faut improviser.

- 4 tasses de miettes de pain frais, blanc enrichi
- 1 c. à thé de sel
- 1/8 de c. à thé de poivre
- 1/8 de c. à thé de paprika
- 3 oeufs, battus
- 2 tasses de lait
- 1/2 tasse de crevettes cuites, hachées
- 4 crevettes entières pour garnir
- 2 c. à soupe de poivron vert, haché

SANDWICH DORÉ AU FOUR

Voici un sandwich chaud, doré au four, qui enchantera votre famille et vos amis. Mélanger du fromage râpé et de la sauce Chili (à discrétion). Étendre cette pâte sur des petits pains à hamburger ou à hot dog. Recouvrir d'une tranche de bacon, et mettre à griller jusqu'à ce que le bacon soit croustillant.

GRAND CANAPÉ AU FROMAGE — UN METS POPULAIRE DURANT LE CARÊME

Mélanger 1 1/2 tasse de fromage cheddar râpé, 1/4 de tasse de céleri haché fin, 3 cuillerées à soupe de "relish", 1/4 de cuillerée à thé de sel d'oignon, 1/4 de tasse de mayonnaise et un soupçon de sauce Worcestershire. Faire griller une seule face de 6 tranches de pain blanc enrichi. Garnir le face non grillée avec la préparation, et faire dorer au grilloir jusqu'à ce que le fromage à fondre, soit environ une minute.

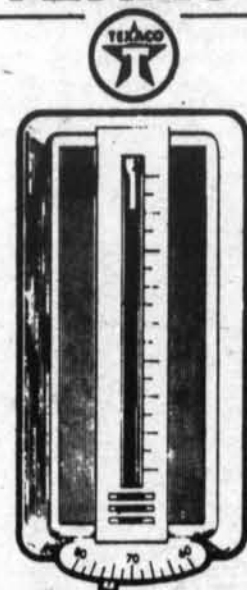
QUANTITÉ: 4 casseroles mousseline aux crevettes.

Gâteau au fudge

- 1-3/4 tasse de farine
- 1/2 c. à thé de sel
- 2 c. à thé de crème de tartre
- 1 c. à thé de soda à pâte
- 1/2 tasse de beurre (ou de graisse)
- 1-1/2 tasse de sucre
- 2 oeufs séparés
- 2 carrés de chocolat
- 1 c. à thé de vanille
- 1/2 tasse de lait
- 3/4 de tasse d'eau bouillante.

Procéder comme un gâteau au beurre, ajoutant le chocolat fondu au sucre, au beurre et aux jaunes d'oeufs bien mêlés. Quand la pâte est mélangée, ajouter l'eau bouillante, puis incorporer les blancs d'oeufs battus en neige ferme. Cuire par étages à four modéré (350) dans des moules de fer-blanc. Laisser refroidir et assembler avec une crème cuite aux fruits et aux dattes. Glacer avec une glaçure bouillie à l'érable. Cette pâte très claire exige un soin tout spécial. Ne pas ouvrir le four pendant la première moitié de la cuisson en remuant le gâteau, avant qu'il soit trois-quarts cuit. Pour un gâteau en forme de pain, mettre seulement 1/2 tasse d'eau chaude.

TEXACO



AHHHhhhh!
(Texaco Fuel Chief est à l'oeuvre)

Une combustion propre... voilà ce qui fait de l'huile à chauffage Texaco Fuel Chief un combustible sûr, économique. Pour un confort certain et un service sur lequel vous pouvez compter, appelez-nous. Vous aussi vous direz: "AHHHhhhh" cet hiver.



Gasoline - Gaz propane

Les Pétroles St-André Enrg.

Aubry & Fils

St-André-Avellin

Tél 661 ou 66W



FAITES-LE MAINTENANT!

Faites construire votre maison en hiver.

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

COMMENCANT LE 3 FEVRIER

Chez Germaine

330 Victoria

985-2352

Thurso

ROBES EN LAINAGE ET CREPE DE SOIE A MOITIE PRIX Régulier jusqu'à 39.95

EN VENTE DE \$4.95 à \$14.95

COSTUMES EN TRICOT DE LAINE 2 et 3 MORCEAUX EN VENTE DE \$9.95 à \$19.95

CHAPEAUX FEUTRE, FOURRURE. Régulier jusqu'à \$25.00 REDUITS A \$2.95 et 9.95

MANTEAUX SPORT VALANT JUSQU'A \$59.95 REDUIT A \$19.95 et \$29.95

GILETS DE SKI EN NYLON PIQUE Valeur de \$19.95 EN VENTE A \$4.95 et \$6.95

SLAX EN LAINAGE ASSORTI Valeur de \$19.95 T REDUIT A \$2.95 et \$4.95

JUPES DE LAINAGE A DES PRIX INCROYABLEMENT BAS.

Régulier \$14.95 REDUIT POUR ECOULER \$2.95 et à \$9.95

BLOUSES ET GILETS MARQUES RECONNUES AUBAINES \$1.95 à \$4.95

PYJAMAS DE FLANELETTE - ROBES DE NUIT ET ROBES DE CHAMBRE

EN NYLON ET COTTON. EN SPECIAL POUR CET EVENEMENT.

La boîte à lunch

Toutes les mamans doivent résoudre un problème épineux. Comment peuvent-elles s'assurer que leurs enfants mangent le goûter qu'elles leur préparent pour l'école. Il importe, en effet que chaque enfant prenne un lunch bien équilibré car les diététistes affirment que le lunch représente un tiers des besoins alimentaires quotidiens. Les diététistes conseillent d'élaborer le repas du midi sur quatre éléments comprenant du lait (ou un substitut, le fromage), fruit ou légume (ou les deux), du pain ou des brioches et des protéines (viande, poisson, volaille, oeufs ou fromage).

Utilisant ces quatre éléments

Arthur Buies vu sous un jour nouveau

Arthur Buies, un homme normal dans une société anormale, et Arthur Buies, précurseur de la révolution tranquille. On a dit tant de mal d'Arthur Buies. On l'a fait passer pour un complexe, pour un illuminé, voire pour un mécréant en dépit de son indéfectible amitié pour le curé Labelle. Je m'attacherai à prouver au contraire que Buies était un homme, tout ce qu'il y a de plus normal. C'est la société dans laquelle il vivait qui n'était pas normale. La bourgeoisie de l'époque étouffait sous le jansénisme, l'hypocrisie et le puritanisme. Elle rampait aux genoux des politiciens et de certains évêques tout-puissants. Buies se révoltait contre cette situation intolérable. Il le criait sur les toits, dans ses écrits et à l'Institut canadien dont il était l'un des membres les plus actifs. Il était un enragé polémiste et il avait un sens de l'humour mordant et cruel. Il se faisait des ennemis naturellement parce qu'il était le seul à oser crier la vérité, avec le résultat qu'il se mit le clergé, la bourgeoisie et le parlement à dos. Sur ordre exprès de Mgr Ignace Bourget, alors évêque de Montréal, il fut interdit aux fidèles d'acheter, de vendre ou de lire La Lanterne sous peine de se voir refuser les sacrements. L'excommunication n'était pas officielle mais, pratiquement, les catholiques faisaient face aux mêmes sanctions. On ne sera donc pas étonné après cela que La Lanterne n'ait vécu que 27 semaines. Comme tout le monde avait peur, le combat cessa faute de combattants. Sans lecteurs, Arthur Buies dut cesser de publier. Pourtant, le fameux journaliste n'était pas un athée. Il ne haïssait pas non plus le clergé en tant que tel. Il s'en prenait seulement à ces prêtres et ces évêques qui laissaient croupir le peuple dans l'ignorance et une soumission servile et avilissante.

« Son attitude était la même en politique. A mon avis, il a été un précurseur de la révolution tranquille parce qu'il s'est élevé contre des tas d'anomalies qu'on est en train de corriger aujourd'hui, cent ans après lui. Par exemple, Buies protestait contre notre système d'éducation, il militait en faveur de l'émancipation de la femme; il tempêtait contre la Confédération et il riait du mythe de la vocation agricole de notre peuple. Aujourd'hui, nous avons le Bill 16 et le Bill 60; la Confédération en a pris un coup et l'industrie a pris le pas sur l'agriculture depuis longtemps. »

C'est à peu près sous ce jour que Louis Polland décrira Arthur Buies lors des cinq émissions spéciales de la série Une demi-heure avec..., du lundi 7 février au vendredi 11 février à 3 h. 30 de l'après-midi, à Radio-Canada.

Fernand Côté

comme guide, l'Association des Boulangers de Montréal suggère d'ajouter une surprise à la boîte à lunch de l'enfant afin de stimuler son appétit. Ainsi, découper le pain en formes variées: pointes, triangles, bâtonnets, rondelles ou autre forme de biscuit. Tartiner le pain et garnir selon la façon habituelle. Varier formes et garnitures aussi souvent que possible.

Par les temps froids, régaler l'enfant d'un contenant thermos rempli de soupe chaude qui accompagnera le sandwich. Le fromage coupé en pointes ou en bâtonnets peut remplacer le lait que contient habituellement le thermos.

Pour une plus grande variété, remplacer à l'occasion le sandwich par la salade préférée de votre enfant. Des salades à u thon, au saumon ou au poulet sont déposées dans des contenants en plastique (s'assurer d'inclure la fourchette et la cuiller). Ne pas oublier non plus, la tranche de pain enrichi ou la brioche tartinée. Des croustilles, un fruit, du céleri ou des bâtonnets de carotte ajouteront à l'agrément du lunch,

de l'enfant.

Il convient aussi d'égayer la boîte à lunch en y glissant des serviettes dont la couleur varie chaque jour. Inclure aussi de petits cornichons ou des olives piqués dans des bâtons de cocktail au motif amusant et les envelopper dans du papier métallique. Glisser aussi des carrés de fudge ou une boîte de raisins dans le coin de la boîte. Ces petites surprises rendront le déjeuner amusant.

Les adolescents apprécieront ces suggestions autant que les plus petits. La jeune demoiselle qui surveille son poids doit savoir qu'une tranche de pain blanc enrichi ne contient que 75 calories. Elle doit comprendre qu'il est possible de bien manger sans engraisser. Par exemple, un sandwich au jambon avec laitue et moutarde ne représente que 300 à 500 calories. Il faut lui rappeler qu'un bon déjeuner vaut mieux que grignoter entre les repas.

Les principes de base pour préparer un déjeuner sont: des aliments nutritifs sans monotonie et un peu de fantaisie dans la boîte à lunch.

HOTEL
MOTEL

Seigneurie Inc.

Tel. 423-6339
R. 8, PAPINEAUVILLE, P.Q.



J. Jacques
Brunet,
prop.

SALLE A MANGER

CUISINE CANADIENNE

Salle de réception

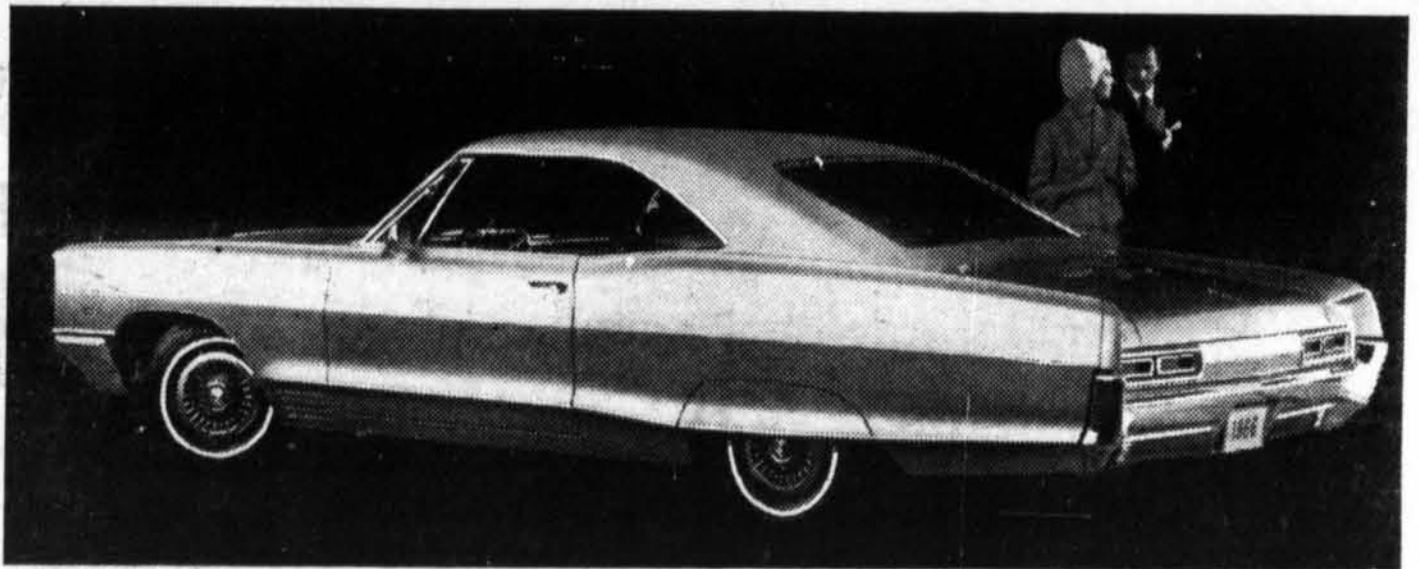
En fin de semaine

Danse avec orchestre

Pour réservations... 423-6339



Si vous recherchez des performances nouvelles alliées à ce genre d'élégance...



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupé sport Parisienne Pontiac

...inutile d'aller bien loin! Passez chez le concessionnaire Pontiac.

La Pontiac a bien des admirateurs. C'est facile à comprendre... il suffit de la regarder. Mais si vous voulez vraiment savoir ce que sont les performances brillantes et inédites de la Pontiac, il faut les juger volant en main. Avant cet essai, précisons un point: préparez-vous à sourire de contentement dès les premiers tours de roues. L'agrément ne fait que commencer. L'accélération est vive, très vive. La circulation à vitesse de route se fait en silence, avec une régularité parfaite. Sur les routes les plus accidentées, les plus tortueuses, vous serez surpris de l'agilité que peut avoir cette voiture suspendue comme une voiture de

grand luxe. Avant d'oublier les aspects pratiques de la Pontiac, disons que chacun de ses 54 élégants modèles est une grande voiture familiale dont le prix convient idéalement à qui aime les belles performances et tient à maintenir l'équilibre de son budget. Vous pensez que la Pontiac est parfaite pour vous? Elle l'est en effet. Passez chez le concessionnaire Pontiac de votre localité et vous découvrirez pourquoi. Voyez son nom ci-dessous. La Pontiac 66, c'est encore une réussite!

La Pontiac 66

Ne manquez pas les émissions télévisées "Cinéma International" et "Tous pour Un" dont l'heure et le canal figurent au programme local

TURPIN AUTOMOBILES INC.

270 VICTORIA

THURSO, QUE.

P-666CF

Chambre et pension - Endroit pour touristes
GRILL - DANSE - ORCHESTRE
LICENSE AU COMPLET

TEL. 2571 - MONTPELLIER, QUE.

Tous les chemins
conduisent
à Montpellier

Plaisirs pour tous
Bienvenue

Hotel DES MONTS

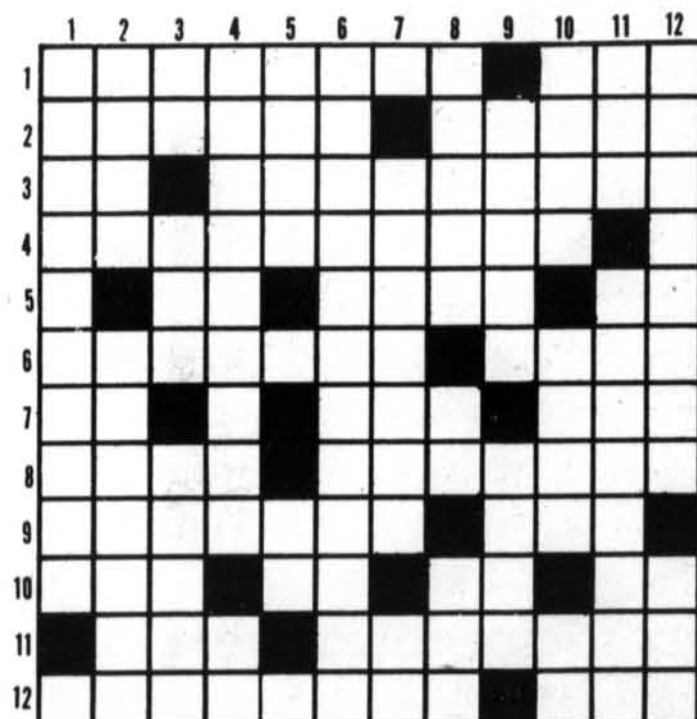
NOTRE **CARNAVAL** D'HIVER
12 et 13 février

COURSES - DANSES - TIRE AU CABLE - BALLON-

BALAI - BONHOMME CARNAVAL -

ELECTION REINE DES LOISIRS - REPAS D'ANCIEN

TEMPS ! PARADE - PERE-NOEL ETC...



Horizontalement:

- 1-Inspire à quelqu'un une opi-
nion - Fit usage.
- 2-Acte de religion par lequel,
on s'adresse à Dieu - Les Usse-
lois y vivent.
- 3-Adv. de lieu - Ne reconnai-
traient pas.
- 4-Qui a vécu sa centième a n-
née.
- 5-Deux - Paysage - Saint.
- 6-Bues - Récipient propre, à
transporter de l'eau.
- 7-Cobalt - Qui cède facilement
au toucher - Point cardinal.
- 8-Petit traineau - Lien que l'on
fixe aux pieds d'un cheval, pour
gêner sa marche.
- 9-Choisissons - Obtenue.
- 10-Pièce de la charrue - Vieux
oui - Idem - Coups de baguet-
tes.
- 11-L'eau l'entoure - Perçai d e
part en part.
- 12-Seras agité d'un tremble -
ment - Au Moyen Age, armée.

Verticalement:

- 1-Représentations théâtrales, ci-
nématographiques, etc.
- 2-Sert à recueillir les bulletins
de vote - Désirer.
- 3-Soldat américain - Démen-
tit - Jaillit en éclaboussant.
- 4-Agréables - Eminence.
- 5-Lac d'Amérique du Nord-Lac
des Pyrénées.
- 6-Ensemencer de nouveau.
- 7-Motifs - Sodium.
- 8-Donnait une ruade - No t e
Arbres à feuillage persistant.
- 9-Seigneurs - Naturaliste i t a
lien (1626-1698).
- 10-Banale - Frère aîné de J a -
cob - Saint normand.
- 11-Monnaie d'Extrême-Orient -
Tireras du péril.
- 12-Élévation verticale d'un point
au-dessus du niveau moyen d e
la mer - Du verbe avoir.

LA QUINZAINE DE LA TÉLÉVISION :

DU 13 AU 27 FÉVRIER

Saviez-vous que votre voisinage

peut vous offrir 4 traiteurs

13 électriciens-entrepreneurs

11 agences et vendeurs d'automobile

2 nettoyeurs et teinturiers

34 hôtels... ou à peu près toutes

les boutiques et tous les services

auxquels vous pourriez penser!

Notre localité a beaucoup à offrir.
Belles boutiques, bons services, citoyens affables.
Pour y trouver tout ce que vous voulez, faites marcher
vos doigts dans les Pages Jaunes;
vous y rencontrerez tous ces gens... et beaucoup d'autres.
Cet annuaire, comme cette localité, a de tout





Plaisance l'emporte

Dans une partie de la ligue "Petite-Nation", disputée à l'aréna de Papineauville, l'équipe de Plaisance l'a emporté de justesse sur le St-André au compte de 3 à 2.

Au premier engagement, Guy Marcotte a donné l'avance à Plaisance en déjouant les calculs du cerbere Laplante sur un dur boulet de la ligne bleue alors que le gardien avait la vue obstruée. C'est le seul but qui fut enregistré dans ce premier vingt minutes de jeu.

A la période médiane, Paul-Emile Desjardins a donné une avance de 2 à 0 à Plaisance, à la suite d'une démolition devant les filets de Laplante. Quelques instants plus tard, un nouveau venu dans le camp du St-André, Réginald Laplante, a réduit l'avance des meneurs 2 à

1, sur un magnifique jeu de passes avec Charron et Malette. Cette période s'est terminée 2 à 1 en faveur de Plaisance.

A la période finale, le jeu a été partagé, laissant les gardiens de buts nous démontrer leur savoir-faire. Chaque équipe a réussi à rejoindre le fonds du filet une fois et cela a suffi, pour permettre à Plaisance de remporter la victoire au compte de 3 à 2. Tout d'abord, Michel Malette a réussi à niveler le pointage en comptant sans aide. Avant de terminer la joute, Aurélien Laplante a enregistré le but de la victoire. Payé et Potvin agissaient comme arbitres.

Voici les trois étoiles de la partie: La première: Aurélien Laplante; 2e: Robert Ménard; 3e Maurice Bergeron. Témoin.

coup.

La semaine dernière, j'ai assisté à quelques cours de ski donnés par François Pharend aux nouveaux venus. Il leur a divulgué plusieurs trucs, en faisant aucune chute. Il faut admettre qu'il était sur le plancher de ciment au chalet. Sans rancune Frank,....

Le Club de ski "Mont St-André", formé depuis quelques jours seulement, connaît d'éclatants succès. Le nombre de membres dépassera 100 dès la semaine prochaine. C'est du beau travail de la part du secrétaire et des organisateurs. Bravo Messieurs.

Les propriétaires de magasins à St-André m'ont révélé la semaine dernière qu'ils n'ont jamais vendu autant de skis de leur vie. C'est incroyable de voir le nombre de nouveaux skieurs dans la région. C'est donc dire que le ski devient de plus en plus populaire.

Oui c'est vrai, ce n'est pas une rumeur, c'est bien réel; l'équipe des Castors du Nord a remporté le championnat de la ligue "Petite-Nation". Ils sont donc déclarés les nouveaux CHAMPIONS de cette ligue. C'est fameux pour une équipe qui en est à sa première saison. Cela vous prouve une chose: "Où il y a du cœur, il y a de la vie, cela donne de bons résultats, et parfois le championnat". Bravo messieurs du Nord, encore une fois vous m'avez fait grandement plaisir; je vous offre toutes mes félicitations.

En voyant les résultats obtenus par Les Castors du Nord, je suis un peu gêné de parler des résultats obtenus par l'équipe St-André. La saison dernière, cette équipe n'a perdu qu'une joute, tandis que cette année, elle n'a remporté qu'une seule victoire. Est-ce que le coach Ghyslain Boyer était si important pour l'équipe ou....?

Jean-Paul Descoeurs a failli être juste dans sa prédiction, en classant Montebello au premier rang, mais les Castors l'ont déjoué. Espérons qu'il verra juste dans les séries.

Encore une fois, les équipes de Montebello et St-André viennent aux prises dans les séries. En 1964, St-André avait triomphé de Montebello en semi-finale tandis que la saison dernière, il triomphait de nouveau dans la série finale, ce qui a permis à St-André de remporter sa première coupe Dorion en 30 ans.

Est-ce que les membres de l'équipe de Plaisance ont redouté d'affronter l'équipe de St-André ou si c'est un pur hasard lors de leur défaite contre l'équipe de Papineauville? Nous entendrons sûrement des commentaires à ce sujet,....

Robert Latour, coach de l'équipe de Chénéville, n'a pas encore dit son dernier mot. Quand on connaît l'agressivité de ses joueurs, tout est possible, j'irais même à dire: "La Coupe Dorion". Témoin.

Classement final.

	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	P.P.	P.C.	T.
C. N.	5	4	1	0	31	16	8
M. B.	5	3	1	1	26	18	7
Plaisance	5	3	2	0	14	13	6
Chénéville	5	2	2	1	15	16	5
St-André	5	1	4	0	24	24	2
Papineauville	5	1	4	0	13	36	2

Moyenne des gardiens de buts.

Robert Ménard	2,60
Turpin	3,20
Croft	3,20
Georges Maurice	3,60
Marcel Laplante	4,80
Maurice Pilon	7,20

20 meilleurs compteurs.

	B	A	T
Chalifoux R.	7	5	12
Miles R.	4	8	12
Leggett Tom	7	4	11
Labrosse Guy	4	6	10
Maurice D.	3	7	10
Maheux R.	6	3	9
Mallette R.	5	4	9
Chalifoux Ro.	3	6	9
Charron G.	1	8	9
Vallée U.	3	5	8
Legris P. L.	5	2	7
Dupuis P. E.	3	4	7
Robillard A.	3	4	7
Chalifoux G.	3	4	7
Labrosse J.	3	3	6
Maillé R.	3	3	6
Desjardins D.	5	0	5
Beauchamps C. G.	3	2	5
Massie A. J.	2	3	5
Maillé J. G.	3	2	5

Les Castors du Nord gagnent le championnat de la ligue, Robert Ménard meilleur gardien de buts, Réjean Chalifoux et Robert Miles gagnent le championnat des compteurs. Pour les séries: Castors du Nord VS Chénéville; Montebello VS St-André; Plaisance VS Papineauville. Série quart de final 2 de 3.

Compteurs du St-André pour la saison 1965-66.

	Buts	Assistes	Total	Pu. en minut.
Richard Maheux	6	3	9	2
Richard Malette	5	4	9	12
P. E. Dupuis	3	6	9	2
Gilles Charron	1	8	9	0
P. Luc Legris	4	3	7	2
Maurice Bergeron	1	4	5	2
Michel Malette	1	3	4	16
Charlie Sabourin	1	0	1	0
Réginald Dupuis	1	0	1	2
Réginald Laplante	1	0	1	0
Richard Berthiaume	0	1	1	2
Fernand Dupuis	0	1	1	0
Robert Dupuis	0	0	0	0
Claude Bisson	0	0	0	2
François Lavallée	0	0	0	0

	P.J.	P.C.	Moyenne.
Moyenne des gardiens:			
R. Boyer	2	10	5,00
M. Laplante	3	14	4,66
Moyenne des deux gardiens:			4,83

Club des raquetteurs

Le club de raquetteurs les "Francs-Coureurs du Nord" ont élu à une récente assemblée un exécutif provisoire pour la bonne marche des activités en attendant que le club fasse ballé de neige et former un comité permanent.

A la présidence nous retrouvons Gilles Esmond, Mme Wilfrid Simonson est nommée présidente, Serge Charbonneau se voit confier le secrétariat et Gilles Tremblay au trésor.

Ce club de raquetteurs organisera les compétitions de ce sport à tous les carnavals de la région. Il recevra également des membres d'autres clubs extérieurs.

Tout le public jeune et plus vieux est invité à se joindre à eux, en plus des compétitions il y aura des soirées de réjouissances. D'intéressants trophées, seront à l'enjeu de toutes les compétitions. Spécifions que pour participer aux courses organisées en raquettes lors des carnavals d'hiver il n'est pas besoin d'être membre du club, des raquetteurs du Nord.

Le président très optimiste d'ailleurs qui travaille sans relâche pour faire connaître le sport dans la région; Gilles Esmond invite toute la population de la Vallée de la Nation, à se joindre aux Francs-Coureurs du Nord. Ray. Clouston.

LES CASTORS DU NORD VICTORIEUX

Lors de leur dernier match de la cédule régulière de la ligue "Petite-Nation", disputée à l'aréna de Papineauville, les Castors du Nord ont triomphé de Montebello au compte de 6 à 4 avec cette victoire, ils détiennent présentement la première position du classement.

Le rapide Denis Desjardins, des Castors, a réussi le truc du chapeau en déjouant le cerbere Maurice à trois reprises. Tommy Leggett a scoré deux filets tandis que R. Miles en a compté un, complétant ainsi les buts des gagnants.

Jacques Juteau, Charles-Guy Beauchamp, Jacques Vallée et Guy Labrosse se sont mérités les filets des perdants.

Les trois étoiles de la partie: 1e: M. Denis Desjardins; 2e: M. Jacques Vallée et la 3e M. Tom Leggett. Témoin.

Ici et là dans le sport

Dans le domaine des quilles, l'as quilleur Pierre Fournel continue à faire parler de lui. Cette semaine, il a roulé un 218, pour se mériter le plus haut simple de la semaine. Il est rumeur que le jeune Pierre représentera la salle de quilles Maheux lors du prochain tournoi Dow. Nous lui souhaitons bonne chance.

Chez les équipes en général, l'équipe de Magdeleine Séguin a été la première à atteindre le fameux chiffre 100. Il y a sûrement des quilleurs de mar que dans cette équipe.

L'équipe de "La Terreur" détiend toujours le premier rang chez les équipes du mardi soir, mais l'équipe de Jean-Paul Robert devient de plus en plus menaçante. Attention Raymond, Jean-Paul est un quilleur dynamique.

Jean-Denis Charron n'a pas perdu ses bonnes habitudes. Il a roulé le plus haut triple de la semaine, soit 459. Il faut admettre qu'il a acquis de nouveaux trucs depuis qu'il évolue dans la ligue des "Joyeux Copains". Ah! Ah! Ah!....

Du côté féminin, Francine Lacoste s'est méritée le plus haut simple de la semaine, soit 160, tandis que Claire Sabourin roulait un 420 pour le plus haut triple de la semaine, également.

Dans le domaine du ski, le propriétaire du Mont St-André se dit enchanté des résultats obtenus jusqu'à date en tenant compte de la température. Son objectif est dépassé de beau-

LIGUE DE HOCKEY PETITE-NATION

En fin de semaine dernière commençaient les séries quart de finales de la ligue "Petite-Nation". Dans la série B, opposant St-André et Montebello cette dernière l'a emporté de justesse avec un but de Georges Quessel en temps supplémentaire. Compte final 5 à 4.

Dans la série "C", les équipes de Papineauville et Plaisance envenant aux prises, l'équipe de Plaisance a remporté la victoire au compte de 5 à 1.

Hotel Bellevue

THEO. BERNARD, PROP.

Tél. 600-S-22

RIPON



A chaque fin de semaine, le propriétaire de L'HOTEL BELLEVUE vous présente l'orchestre:

"The Tuners"

Avec chanteuse, comédienne.
PRIX POUR SPOT DANCE
LIMBO - ROCK-N-ROLL.
DANSE CARREE

SALLE DE QUILLES MAHEUX

Equipes féminines.

M. Séguin	102
L. Barnes	88
F. Lacoste	79
L. Bédard	78
C. Matte	72
L. Villeneuve	58
C. Proulx	46
G. Gendron	40
V. Pilon	36
G. Corbeil	11

Equipes Mixtes.

J.-D. Louisseize	80
J.-M. Gratton	68
A. Sabourin	66
Poids Lourd	10

Equipes Masculines.

La Terreur	89
J.P. Robert	71
Quenel I. G. A.	71
Richard Maheux	71
Barbier Levert	56
Whissell Handy-Andy	2

Equipes des professeurs.

M. Bisson	65
R. Chalifoux	56
Phil. Lafleur	45
M. Primeau	26

Equipes d'hommes (Jeudi)

P. Fournel	91
Cuillier Texaco	54
P. Laplante	46
G. Gollain	9

Ligue des grosses quilles:

P. Fournel	60
Norm. (Ratty Bisson)	46
Yves Maheux	34
Ti-Guy Bisson	32

Hommes:

H. S. Pierre Fournel	218
H. T. J.-D. Charron	459

Femmes:

H. S. Francine Lacoste	160
H. T. Claire Sabourin	420

Ligue Joyeux Copains

Hommes:

H. T. Gilles Lanthier	400
H. S. Gilles Lanthier	161
Femmes:	
H. T. Louise Bélisle	323
H. S. Louise Bélisle	149

Classement des équipes:

Bout'en train	73
Les Joyeux	52
Les Gais-Lurons	50
Comète Blonde	49

Moyenne des équipes

Bout'en Train	640
Comète Blonde	637
Les Joyeux	628
Les Gais-Lurons	620

Cinq meilleures moyennes

Hommes

Hermas Lacoste	132,9
Gilles Lanthier	126,5
André Bélisle	125,1
Roland Coté	124,9
Raymond Labrosse	124,3

Femmes:

Berthe Coté	103,3
Irène Gauthier	102,2
Louise Bélisle	101,8
Paulette Labrosse	99,5
Thérèse Pharand	97,6

GRAND TOURNOI

Tous les gérants d'équipes de ballon-balai qui sont intéressés à participer au grand tournoi qui aura lieu à Ripon les 19 et 20 février, à l'occasion du carnaval annuel, n'ont qu'à communiquer avec le responsable, de cette organisation, M. Denis Louisseize, Tel. No. 607-S-3.

THURSO BWOLING

Ligue indépendante de quilles mixtes.

J. M. Lefebvre	237
J. P. Leduc	217
M. Laurin	216
A. Robillard	215
L. Lefebvre	208
G. Lavallée	203
H. Leblanc	200

G. Laurin	202
E. Lavallée	198
H. Leduc	184
L. Lefebvre	178
C. Lalonde	172
M. Lalonde	171

Position des équipes

M. Lalonde	57
T. Caron	46
J. Delisle	43
E. Duguay	40
R. Baril	35
Y. Blais	31

H. M. J. M. Lefebvre	237
G. hislaine Laurin	202
H. S. J. M. Lefebvre	338
Estelle Lavallée	300
H. T. Marcel Laurin	868
Estelle Lavallée	711

Ligue de grosses quilles

G. Lalonde	164,2
J. M. Lefebvre	160,0
A. Boivin	147,1
E. Dupuis	135,2
H. Lemery	135,1
G. Legeault	134,1
Y. Dupuis	121,1
G. Boivin	117,1
H. Frapier	116,0

H. M. G. Lalonde	164,2
H. T. G. Lalonde	494
H. S. J. M. Lefebvre	185

Ligue Commerciale des dames

Y. Leduc	120
C. Raby	111
C. Lacroix	106
C. Dupuis	103
E. Villeneuve	102
M. Shatwell	101
R. Page	101
R. Didier	100

Corbeil	37
Mathurin	37
Impérial	36
Lemery	35
Excel	34
Auger	25

S. S. Y. Leduc	145
S. Saison: C. Lacroix	187
T. S. Y. Leduc	390
T. Saison: Y. Leduc	430

Bravo Yolande, mais donne - nous une chance maintenant, ne prends pas le "coin trop" vite tu seras en tête quand même.

Ligue des Canadiennes Thurso.

C. Raymond	117
F. Bergeron	101
M. Shatwell	101
E. Villeneuve	100

Pour la saison	
H. S. E. Villeneuve	126
H. T. C. Raymond	339

Pour la saison	
H. S. F. Bergeron	186
H. T. C. Raymond	468

Position des équipes:	
1 A. Dubé	35
2 M. Shatwell	33
3 F. Bergeron	31
4 C. Raymond	25
5 M. Villeneuve	22
6 Y. Godin	22

Total des équipes	
C. Raymond	540
M. Shatwell	534
A. Dubé	523
F. Bergeron	518
M. Villeneuve	510
Y. Godin	509

Thurso Pulp and Paper Co.

Classe A - Hommes

R. Parent	140
R. Desforges	133
An. Lafleur	133
J. M. Lefebvre	131
Ar. Lafleur	130
C. Amyot	130

Classe B - Hommes

J. Sabourin	128
A. Houle	127
R. Duguay	124
J. Delisle	118
G. Timbers	117
A. Chartrand	117

Classe A - Femmes

E. Lavallée	115
J. Danis	112
L. Lesieur	111
H. Delisle	107
J. Giroux	102
F. Dicaire	102

Classe B - Femmes

M. Couillard	110
P. Charter	105
L. Lefebvre	101
C. Turpin	100

Spare - C. Robillard

H. T. Hommes: L. Lesieur	407
H. T. - Femmes: L. Lefebvre	464
H. S. Femmes: H. Delisle	164
H. S. Hommes: J. M. Lefebvre	173

Gagnants des Prix

P. B. T. Jeannette Duguay	261
P. H. T. Laurier Lefebvre	464

Classement des équipes

1 J. Sabourin	30363
2 H. Leblanc	30093
4 L. Hurtubise	30083
3 A. Houle	29994

SPARE

P. Giroux	27	4191	155,2
-----------	----	------	-------

T. Saison	J. A. Richer	891
S. Saison	J. M. Lefebvre	371
T. Sem.	A. J. Richer	771
S. Sem.	A. J. Richer	334

	T	P	P	TP	T Q.
Champlain	33	24	12	45	58042
Union	30	27	11	41	65562
Lafontaine	31	26	8	39	66342
Labatt	27	30	9	36	65185
Esso	25	32	10	35	65011
T. Card	25	32	7	32	65728

A. J. Richer	57	12912	226,5
J. M. Lefebvre	57	12798	224,1
A. Robillard	57	12281	215,4
J. P. Leduc	57	12137	212,9
H. Séguin	39	8289	212,3
A. Houle	57	12047	211,5

BATTE EN HIVER



Club de hockey St-André - Nous apercevons sur la photo un membre de l'équipe de St-André qui ne cesse de travailler, pour la bonne cause de son club et grâce à lui, le village de St-André est présentement représenté dans la ligue "Petite - Nation"; c'est nul autre que le dynamique Gilles Charron, portant le No 2 et évoluant à la défensive. C'est un excellent patineur et il manie le bâton assez bien. Ce n'est pas un joueur rude, mais son expérience lui donne quelques trucs du métier. Même s'il évolue à la défense, il s'est classé parmi les premiers scoreurs de son équipe. Bravo Gilles et nous comptons sur ton agressivité dans les séries.

Photo Gill.

12 A. Chartrand	29828
8 F. Purdy	29677
11 S. Giroux	29592
10 R. Denis	29455
7 J. G. Couillard	29289
6 J. M. Lefebvre	29131
5 J. P. Prévost	29090
9 J. G. Turpin	28992

Ligue Labatt de Plaisance

Crown Diamond	68
Texaco	66
Charlebois Excel	66
HOTEL du Patriote	59
Mercury	55
Rouge et Blanc	43

Simple de la semaine	
M. Aurélien Laplante	177
Mme Gaston Desjardins	145

Simple à date	
M. Gaston Desjardins	184
Mlle Huguette Martin	153

Triples de la semaine	
M. René Guindon	383
Mme Gaston Desjardins	368

Triples à date	
M. René Guindon	483
Mme Gaston Desjardins	369

Hommes:	
René Guindon	122
Gaston Desjardins	121
Gilles Lalonde	119
Aurélien Laplante	113
Gaétan Lalonde	111

Femmes:	
Gaston Desjardins	105
Thérèse Martin	99
G. Martin	93
P. Desjardins	92
René Guindon	92

Garage R. Hotte

Vente et service

Tel. 4251

Cheneville



Si c'est une VW d'occasion que vous désirez, (le Garage Hotte) a ce que vous cherchez.

Une voiture d'occasion ne se choisit pas au hasard. Vous voulez être sûr de ce que vous achetez. En bien! c'est exactement la raison pour laquelle nous apposons notre cocarde de Garantie Vérifiée sur le pare-brise de nos Volkswagen d'occasion. C'est votre garantie et notre réputation.

Voici quelques occasions de valeur.

V.W. 62 model rég., siège en cuir, bon garantie. Bas mileage \$800.00

Volkswagen 63 deLux, tout équipé, radio, sièges en cuir, un seul propriétaire \$1,050.00

V.W. 62 DeLux très propre, bon garantie, chauffage a gas. \$950.00

Pontiac 1963, 6 cylindres, automatic,

Strato chief, 4 portes, un seul propriétaire.

V.W. 62 DeLux, model 1500 Chauffetterie a gas - Un seul propriétaire. Bon garantie Seul. \$1,050.00
PLUSIEURS AUTRES MODELS DISPONIBLES

Petites annonces

Divers a vendre

PECHEURS SUR GLACE
Deux cabanes neuves bien
bâties a vendre, dont une
est finie entièrement de lu-
xe. S'ad. a 301 Hétu, Gati-
neau Tél. 663-4860
(9dec.) (j.a.c.)

15 lots situés sur les bords de
la rivière Petite-Nation. En-
droit idéal pour la chasse et
la pêche. S'adresser à Conrad
Hotte. 605-s-23 - St-André-A-
vellin.

A vendre: Maison neuve en bri-
que blanche sur la rue Owen's
a Montebello. Cause départ.
S'ad. M. Denis Taguay 423-6618
Montebello. (13-20-27-3)

A vendre: Batiments et
terrains comprenant 150
acres situé dans le rang
'Cote St-Pierre' face au
Lac Bélisle. S'ad. 663 -
7176 Gatineau (10mars)

A vendre: 1 Laiterie en bois et
blocs de ciment 40' x 60' - 1½ é-
tage - 1 terrain de 200 x 500' -
2 garages - 1 automobile - 1 ca-
mionnette - L'équipement au com-
plet de la laiterie - 1 frigidaire
1 refroidisseur a lait de 16 bi-

dons - Camion a lait - S'adres-
ser par tél. entre midi et 1 hre
623-4253, charge renversée -
Adresse: Moncalm Parisien
150 rue Paquette Hawkesbury

(R-V-B- 27-3-10-17)
(j.a.c. V)

Maisons a vendre

A vendre: Maison sur la rue
Principale a Montebello, 6
appts. S'ad. Mme Raoul Mé-
nard. Tél. 423-6678
(27-3-10-17)

A vendre: Magasin général, bou-
cher, avec logement. S'adresser
a Camille Wahrtrand. Tél. 426-
4121 St-Emile de Suffolk
(27-3-10-17)

ATTENTION: Pour vente et
réparation de machine a cou-
dre, balayeuse, machine a lé-
crir, télévision et fourna-
se a l'huile. S'adresser a :
Jacques Brazeau, cordon-
nier a St-André-Avellin.
Chénéville - Tél. 428-2921
(20-27-3-10)

ATTENTION :
M. Joseph Laplante de St-Sixt
se spécialise dans la cons-
truction, le posage de blocs
ainsi que la réparation de cou-
verture. Pour les intéressés,
vous n'avez qu'a communi-
quer avec 612-s-6

Logis a louer a Thurso, 2
chambres a coucher. Li-
bre le 1er février. Tél. :
986-3898 (13%)

**ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS**

REPRESENTANTE DEMANDEE

MESDAMES :
Devenez représentante AVON
et gagnez des revenus subs-
tantiels.

Territoires ouverts: Fassett
Vendée, Boileau, St-Emile-de
Suffolk.

Mme G. Bordeleau
P. O. Box 126
Avimer, Québec.



**FAITES-LE
MAINTENANT!**

Faites construire votre maison
en hiver.

Aubaine- Maison neuve a ven-
dre ou a louer. Située a Thur-
so sur la rue Principale. Chauf-
fage central. Salle de jeu. Bar.
Foyer. Tapis mur-a-mur. Vaste
terrain avec nombreux arbres.

BINGO

**SALLE DES CHEVALIERS
DE COLOMB**

DE BUCKINGHAM, QUE.

Dimanche 6 février 1966

a 8.00 P.M.

15 parties régulières à \$5.00

5 parties spéciales à \$10.00

1 gros lot de \$60.00

1 partie gratuite de \$5.00

1 prix d'entrée de \$2.00

OFFERT PAR L'ACCUEIL

DOMREMY de BUCKINGHAM

Admission : 50¢

Maison a vendre ou a é-
changer a Buckingham.

985-2419

(27-3-10)

(Suite de page 5)

Chicoutimi, Lac St-Jean, Jon-
quières-Kénogami, Roberval, Sa-
guenay, et Pontiac, dont l'al-
location totale de nourriture était
déjà d'une tonne par unité ani-
male herbivore. Ces subventions
seront fédérales-provinciales
dans 25 comtés et entièrement
provinciales dans 19 comtés.

L'allocation gouvernementale
de nourriture animale est pro-
portionnelle aux diminutions de
récoltes fourragères et céréalières
attribuables aux conditions
climatiques défavorables de
1965. En ce qui a trait aux ré-
coltes spéciales, l'aide est ba-
sée sur le coût de production de
ces récoltes et proportionnelle,
aux dommages causés par les
pluies abondantes et les gelées
hâtives de l'automne.

Si l'on ajoute cette aide ad-
ditionnelle de \$10 millions, le
coût total des subventions 1965
pour dommages aux récoltes se-
ra approximativement de 23
millions de dollars, soit 21 mil-
lions pour l'achat de nourriture
pour les herbivores et 2 mil-
lions pour les dommages aux ré-
coltes spéciales.

Les gouvernements d'Ottawa
et de Québec partagent cette
aide financière dans la pro-
portion d'environ \$10 millions,
par gouvernement fédéral et de
\$13 millions par le Gouverne-
ment du Québec.



POUR TOUTS VOS BESOINS D'ASSURANCES

N'HESITEZ PAS

Communiquez avec

**GILLES LANTHIER
C. D. A. AS.**

ASSURANCES :

Automobile - Incendie - Responsabilité - Vol - Vie - Etc...

Tél. 73

St.-André-Avellin



Voici un skieur, qui est membre et président du club de ski
"Mont St-André"; il s'agit de Raymond Labrosse, co-proprié-
taire de l'Hôtel "Petite-Nation". Raymond est un gars agres-
sif et il excelle dans le domaine du ski. Les membres ont sù-
rement visé juste en le nommant Président du club "Mont St-
André".

Photo Gill.

Dr. D.D. McCooey

CHIROPRACTICIEN

985-2462

413 rue Victoria
Thurso

Heures de bureau :

Mardi : 1.30 à 8.00 P.M.

Jeudi : 1.30 à 8.00 P.M.



**Larose
Livestock**

Encan tous les mercredis à 3.00 P.M.

986-3552

Masson, Qué.

MARCHE

Bons veaux	31	A	39
Moyens	26	A	29
Communs	20	A	25
Bonnes vaches	14½	A	16½
Moyennes	13	A	14
Découpées	11	A	13
Taures	17	A	20
Porcs à boucherie	33	A	37
Truies vivantes	24	A	28
Porcs sevrés	13	A	20

suivant qualité.

VENDEURS DEMANDES

- POSSIBILITE DE \$100. ET PLUS DE REVENU
PAR SEMAINE
- BONNE PERSONNALITE
- EXPERIENCE DE PREFERENCE, MAIS NON
ESSENTIELLE
- A TEMPS PLEIN OU PARTIEL

Se présenter à l'Hôtel Commerciale de
Montebello, le samedi après 4.00 P.M.

— TELEPHONE NON ACCEPTE, VOTRE PRESENCE
EST REQUISE.

Demandez pour M. Fel. Lamarche

(27-3-10-17)

TEL. : 56-1111 ST-ANDRE-AVELLIN

THEO. CHARRON

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

André-Huguet Latour

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN



Vente - Installation
et Réparations

RADIO - TELEVISION
APPAREILS ELECTRIQUES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE

Tél.: 428-2791

Chénéville, P.Q. (Lac Simon)

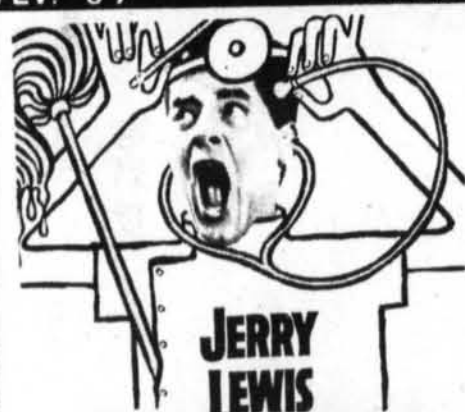
Theatre Royal

St-Andre-Avellin

Théâtre des grands spectacles Salle climatisée

FEV. 6 7

DIM. LUN.



JERRY
LEWIS

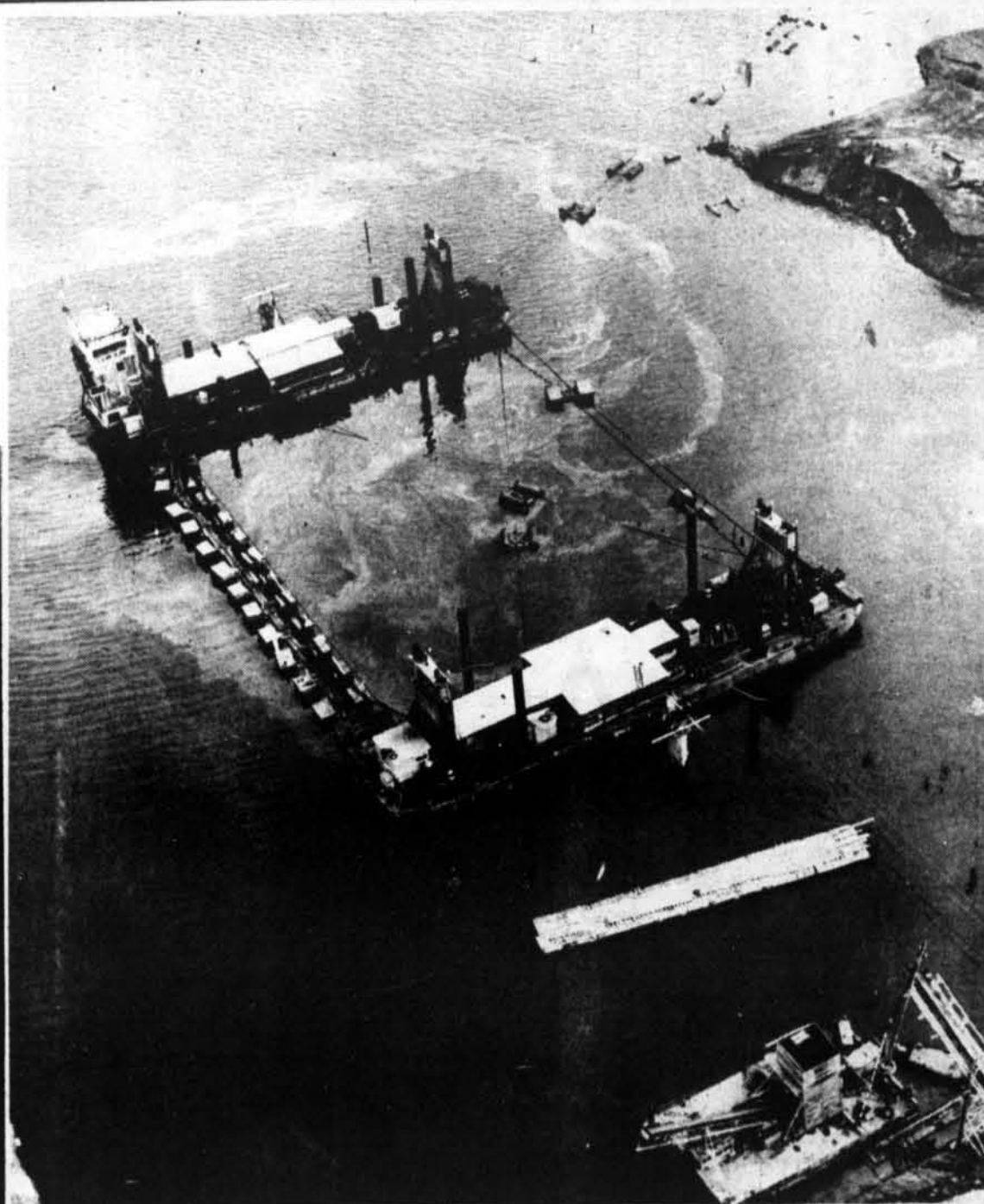
CHEZ LES CINOQUES



EN COULEURS

Dimanche 1^{ière} représentation à 7.00 P.M.

2^{ième} représentation à 9.00 P.M.



L'ECHOUEMENT, EN PLEINE ACTION, DU SEPTIEME ET DERNIER ELEMENT DU PONT-TUNNEL LOUIS-HILLOLYTE LAFONTAINE PRES DE LA RIVE-NORD DU ST-LAURENT.

L'échouement, en pleine action, du septième et dernier élément près de la rive-nord du St-Laurent. Au moment où cette photo a été prise, l'élément n'avait pas encore atteint sa position définitive dans la tranchée. On remarquera, aux deux extrémités de cet étrange appareil, les deux cheminées qui, fixées sur le toit de l'élément, servaient de point de repère aux arpenteurs pour l'alignement préliminaire avec l'ensemble du tunnel déjà submergé. Ces cheminées donnaient également accès à l'intérieur de l'élément.

Cours de soins à domicile

Les cours de soins à domicile, à St-André commenceront, le 8 février prochain et seront donnés par Mme Georges Trempe. Celles qui sont intéressées à suivre ces cours n'ont qu'à signaler le No 122Wet donner leur nom le plus tôt possible.



<Prenez la route>

Prenez la route avec Paul Legendre, le mardi matin à 9 h. 15 au réseau français de Radio-Canada. Prenez la route vers le pays du soleil, vers les îles enchantées, la mer bleue et le sable blond.

Pendant que le vent mauvais souffle et que la neige s'entasse, noirâtre et bourbeuse dans nos rues, c'est une merveilleuse évasion que nous propose Paul Legendre une fois par semaine en compagnie de ses amis martiniquais, antillais ou guadeloupéens. Leur accent chantant, leur rire sonore, leur style de vie si différent du nôtre: tout contribue à nous dépayser tout en nous instruisant car, comme l'avouait le réalisateur de *Prenez la route* au début de la série: «J'ai voulu distraire en renseignant. Je me suis efforcé de faire dire à nos invités tout ce qu'ils savaient de leur île respective.»

Le mardi 8 février, *Prenez la route* invite les auditeurs à un rendez-vous avec M. et Mme Sablé, à l'auberge la Cadidad, à l'Anse-Mitan, en Martinique.

AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE

Mercerie L. Lemery

105 rue Galipeau

985-2647

Thurso

Pour satisfaire sa nombreuse clientèle, Laurédan Lemery a décidé de prolonger sa vente encore quelques semaines, avec des spéciaux les plus extraordinaires sur toute la marchandise.

IL FAUT VOIR POUR CROIRE

VOICI TROIS EXEMPLES

Habits, rég. \$68.95

En vente à \$28.00

Manteaux trois saisons en faune et laine

Rég.: \$29.95 pour \$14.95

Pantalons sport

A MOITIÉ PRIX.

AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE AUBAINE